Five Nights at Freddy's

Novela Gráfica

LOS OTROS ANIMATRONICOS

SCOTT CAWTHON
CLAUDIA AGUIRRE KIRA BREED-WRISLEY
Adaptado por Christopher Hastings

Five Nights at Freddy's™

LOS OTROS ANIMATRONICOS

Novela Gráfica

POR SCOTT CAWTHON y
KIRA BREED-WRISLEY

ADAPTADO POR CHRISTOPHER HASTINGS

ILUSTRADO POR CLAUDIA AGUIRRE

COLOR POR LAURIE SMITH Y EVA DE LA CRUZ

TRADUCIDO POR MOSHINOJUTSU

Copyright ©2020 por Scott Cawthon. Todos los derechos reservados.

Foto de TV estática: ©Klikk/Dreamstime

Todos los derechos reservados. Publicado por Graphix Media, impresión de Scholastic Inc., *Editores desde 1920.* SCHOLASTIC, GRAPHIX MEDIA y los logotipos asociados son marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de Scholastic Inc.

El editor no tiene ningún control y no asume ninguna responsabilidad por el autor o los sitios web de terceros o su contenido.

Todos los derechos reservados bajo las convenciones internacionales y panamericanas de derechos de autor. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, descargada, descompilada, sometida a ingeniería inversa o almacenada o introducida en ningún sistema de almacenamiento y recuperación de información, en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, ahora conocido o inventado en el futuro sin el permiso expreso por escrito del editor. Para obtener información sobre el permiso, escriba a Scholastic Inc. Atención: Departamento de permisos, 557 Broadway, Nueva York, NY 10012.

Este libro es un trabajo de ficción. Los nombres, personajes, lugares e incidentes son producto de la imaginación del autor o se usan de manera ficticia, y cualquier parecido con personas reales, vivas o muertas, establecimientos comerciales, eventos o lugares es pura coincidencia.

e-ISBN 978-1338-78663-7

Primera impresión 2021

Edición por Michael Petranek y Chloe Fraboni

Diseño del libro por Betsy Peterschmidt

Dibujos por Claudia Aguirre

Colores por Laurie Smith y Eva de la Cruz

Texto por Mike Fiorentino

Traducción por Moshinojutsu

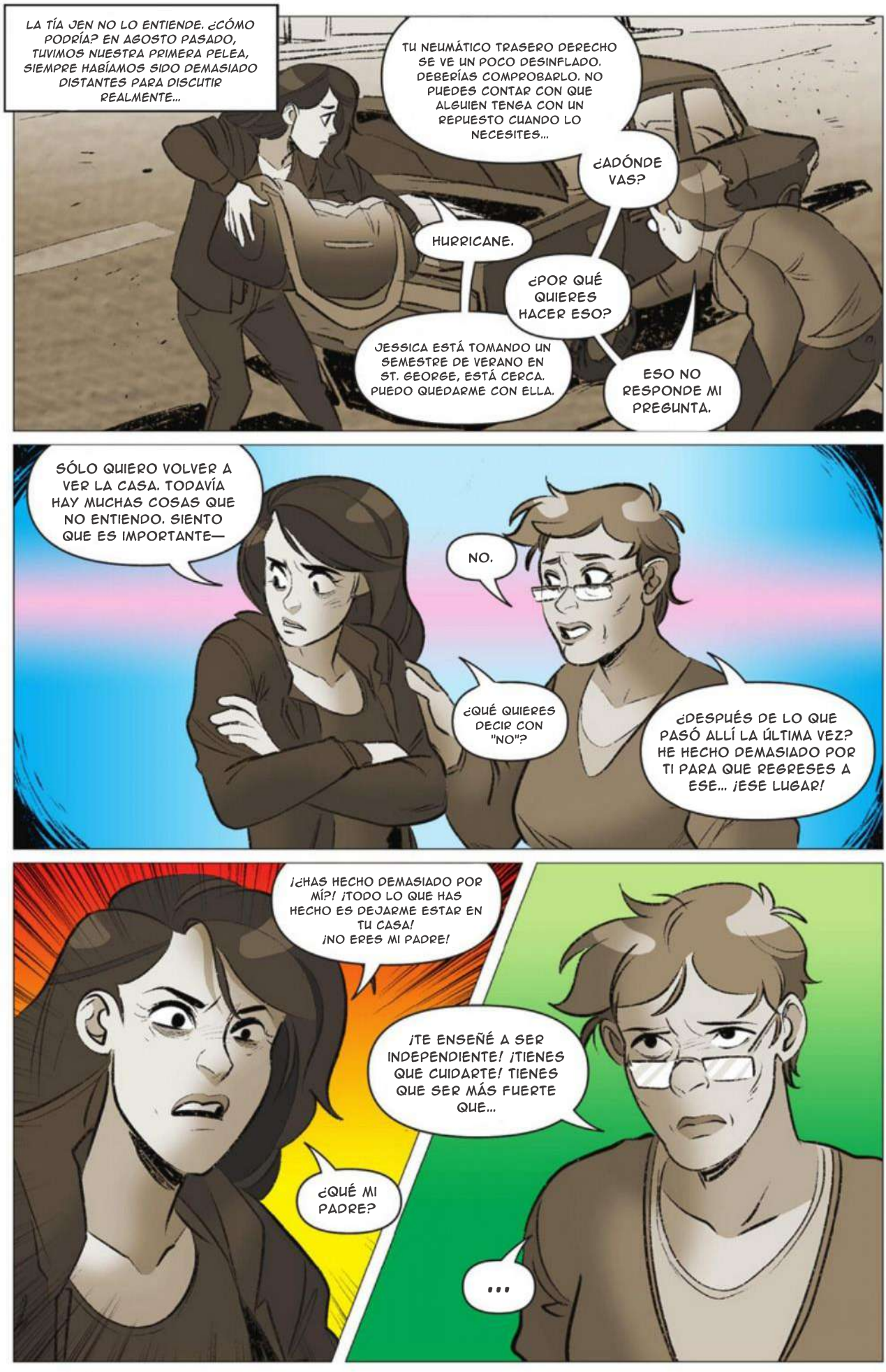
NO CONFÍES EN TUS OJOS.
SUS OJOS LOS ENGAÑAN EN TODO MOMENTO, LLENAN LOS ESPACIOS EN BLANCO POR USTEDES EN UN MUNDO DE SOBRECARGA SENSORIAL.
EN TODO MOMENTO, SUS SENTIDOS RECIBEN MUCHA MÁS INFORMACIÓN DE LA QUE PUEDEN PROCESAR DE UNA VEZ, Y SU MENTE SE VE OBLIGADA A ELEGIR A QUÉ SEÑALES PRESTAR ATENCIÓN.
LAS COSAS CON LAS QUE ESTAMOS FAMILIARIZADOS SON LAS QUE PODEMOS, EN SU MAYOR PARTE, IGNORAR. TOMEMOS COMO EJEMPLO LA FATIGA OLFATIVA: LA NARIZ DEJA DE PERCIBIR UN OLOR CUANDO LLEVAS UN TIEMPO CERCA DE ESTE.
PUEDE QUE ESTÉN MUY AGRADECIDOS POR ESTE FENÓMENO, DEPENDIENDO DE LOS HÁBITOS DE SU COMPAÑERO DE CUARTO...
JOHN ESTARÁ AQUÍ EN UNA HORA.
LE DIJE QUE ALGÚN DÍA NOS VOLVERÍAMOS A VER.
SUPONGO QUE HOY ES ALGÚN DÍA.
HAHAHAHA
PARA QUE PUEDAN FUNCIONAR EN EL MUNDO, SU MENTE LLENA LOS ESPACIOS DE ESE ÁRBOL CON SU PROPIA IDEA DE HOJAS Y RAMAS...

SAMMY...
HE ESTADO SOÑANDO CON MI GEMELO. SE LO LLEVARON CUANDO ÉRAMOS PEQUEÑOS, PERO AHORA...

ESTÁ CERCA.
¡SAMMY!
SAMMY, ¿DÓNDE ESTÁS?

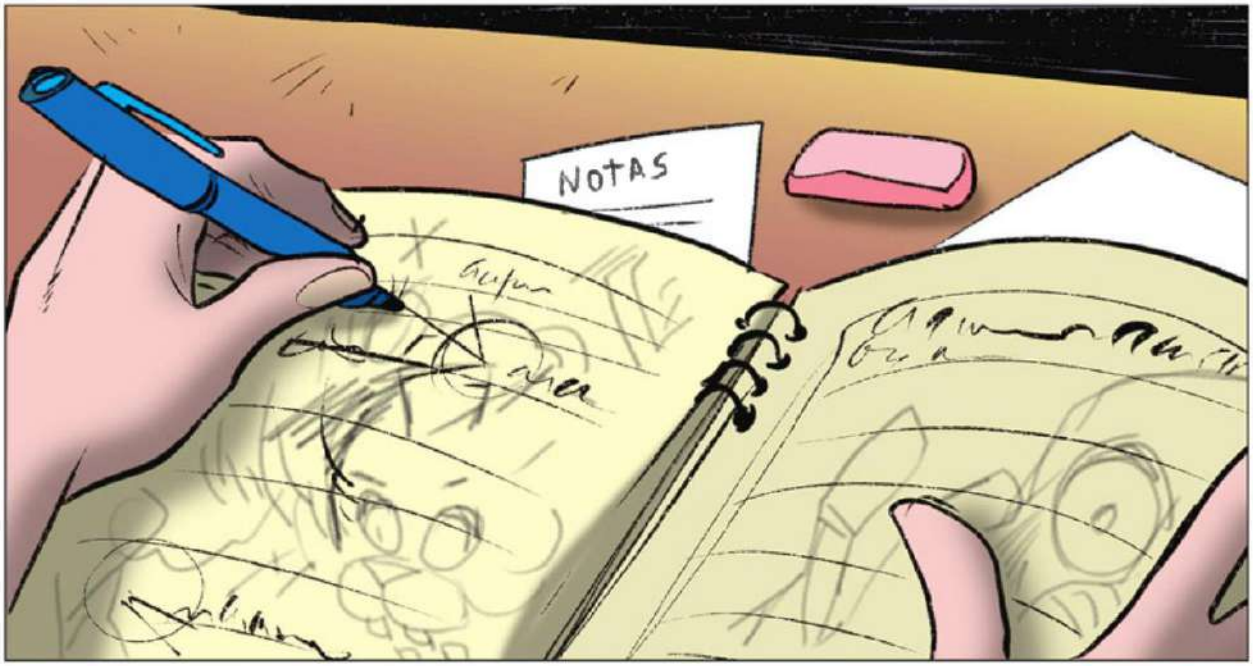
FRÍO.

ÉL ESTÁ AHÍ. LO SÉ. ESE SENTIMIENTO, ESTE SABER QUE ESTÁ VIVO, EN ALGÚN LUGAR, DE ALGUNA MANERA, PUEDO SENTIR QUE ME LLEVA DE REGRESO A DONDE LO PERDÍ...
¡SAMMY!


LA TÍA JEN NO LO ENTIENDE. ¿CÓMO PODRÍA? EN AGOSTO PASADO, TUVIMOS NUESTRA PRIMERA PELEA, SIEMPRE HABÍAMOS SIDO DEMASIADO DISTANTES PARA DISCUTIR REALMENTE...
TU NEUMÁTICO TRASERO DERECHO SE VE UN POCO DESINFLADO. DEBERÍAS COMPROBARLO. NO PUEDES CONTAR CON QUE ALGUIEN TENGA CON UN REPUESTO CUANDO LO NECESITES...
¿ADÓNDE VAS?
HURRICANE.
¿POR QUÉ QUIERES HACER ESO?
JESSICA ESTÁ TOMANDO UN SEMESTRE DE VERANO EN ST. GEORGE, ESTÁ CERCA. PUEDO QUEDARME CON ELLA.
ESO NO RESPONDE MI PREGUNTA.
SÓLO QUIERO VOLVER A VER LA CASA. TODAVÍA HAY MUCHAS COSAS QUE NO ENTIENDO. SIENTO QUE ES IMPORTANTE—
NO.
¿QUÉ QUIERES DECIR CON "NO"?
¿DESPUÉS DE LO QUE PASÓ ALLÍ LA ÚLTIMA VEZ? HE HECHO DEMASIADO POR TI PARA QUE REGRESES A ESE... ¡ESE LUGAR!
¡¿HAS HECHO DEMASIADO POR MÍ?! ¡TODO LO QUE HAS HECHO ES DEJARME ESTAR EN TU CASA! ¡NO ERES MI PADRE!
¡TE ENSEÑÉ A SER INDEPENDIENTE! ¡TIENES QUE CUIDARTE! TIENES QUE SER MÁS FUERTE QUE...
¿QUÉ MI PADRE?
...

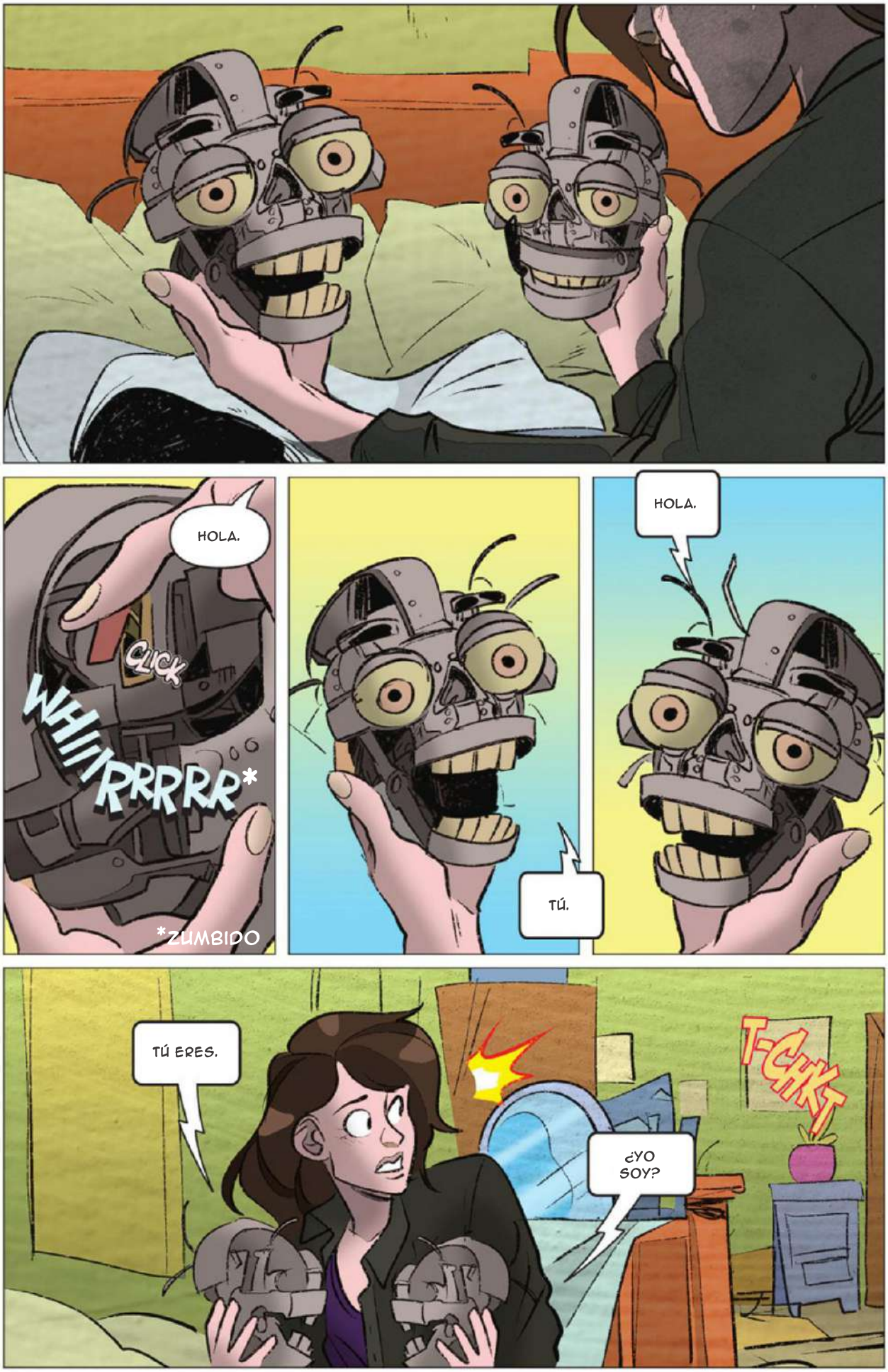
SLAM*
*CERRAR DE GOLPE
VRMMMM!
KNOCK KNOCK KNOCK*
*GOLPE
¡CHARLIE!
YO...
...NUNCA TE HABLÉ DE MI PLAN DE VISITARTE, ¿VERDAD? NO LO HICISTE.
NO TE PREOCUPES.
ES BUENO TENER AQUÍ A ALGUIEN QUE ME CONOCE.
ROBOTICS
PROGRAMMA

Y ESO ES TODO POR HOY.


NOTAS

¿QUÉ ES ESO, UN CÓDIGO SECRETO? ¿ARTE ABSTRACTO?
SÓLO SON MATEMÁTICAS, ARTY...

ASÍ QUE ESTABA TRATANDO DE PREGUNTARTE, ¿YA TE DECIDISTE SOBRE EL PROYECTO? PENSÉ QUE PODRÍAMOS TRABAJAR JUNTOS. TU CEREBRO, MI APARIENCIA... JE...
¡PODRÍAMOS EMPEZAR AHORA!
TENGO QUE VER A JOHN.
¡JOHN! ¡OH! NO SABÍA QUE TENÍAS UN...
...JOHN.
ESO ES GENIAL.
ENTONCES, ¿JOHN ES DE TU CIUDAD NATAL?
MI CIUDAD NATAL ESTÁ A TREINTA MINUTOS. ESTE LUGAR BIEN PODRÍA SER PARTE DE ELLA. PERO SÍ, JOHN ES DE HURRICANE.
HURRICANE, SÍ. SIEMPRE QUISE PREGUNTARTE...
ES COMO UNA LEYENDA URBANA POR AQUÍ. LOS ASESINATOS. FREDDY FAZBEAR PIZZA—
BASTA.
YO ERA SÓLO UNA NIÑA CUANDO SUCEDIÓ ESO.
ME TENGO QUE IR.
¿L-LO SIENTO?


HOLA.
CLICK
WHIIIRRRRR*
*ZUMBIDO
HOLA.
TÚ.
TÚ ERES.
¿YO SOY?
T-CHK!

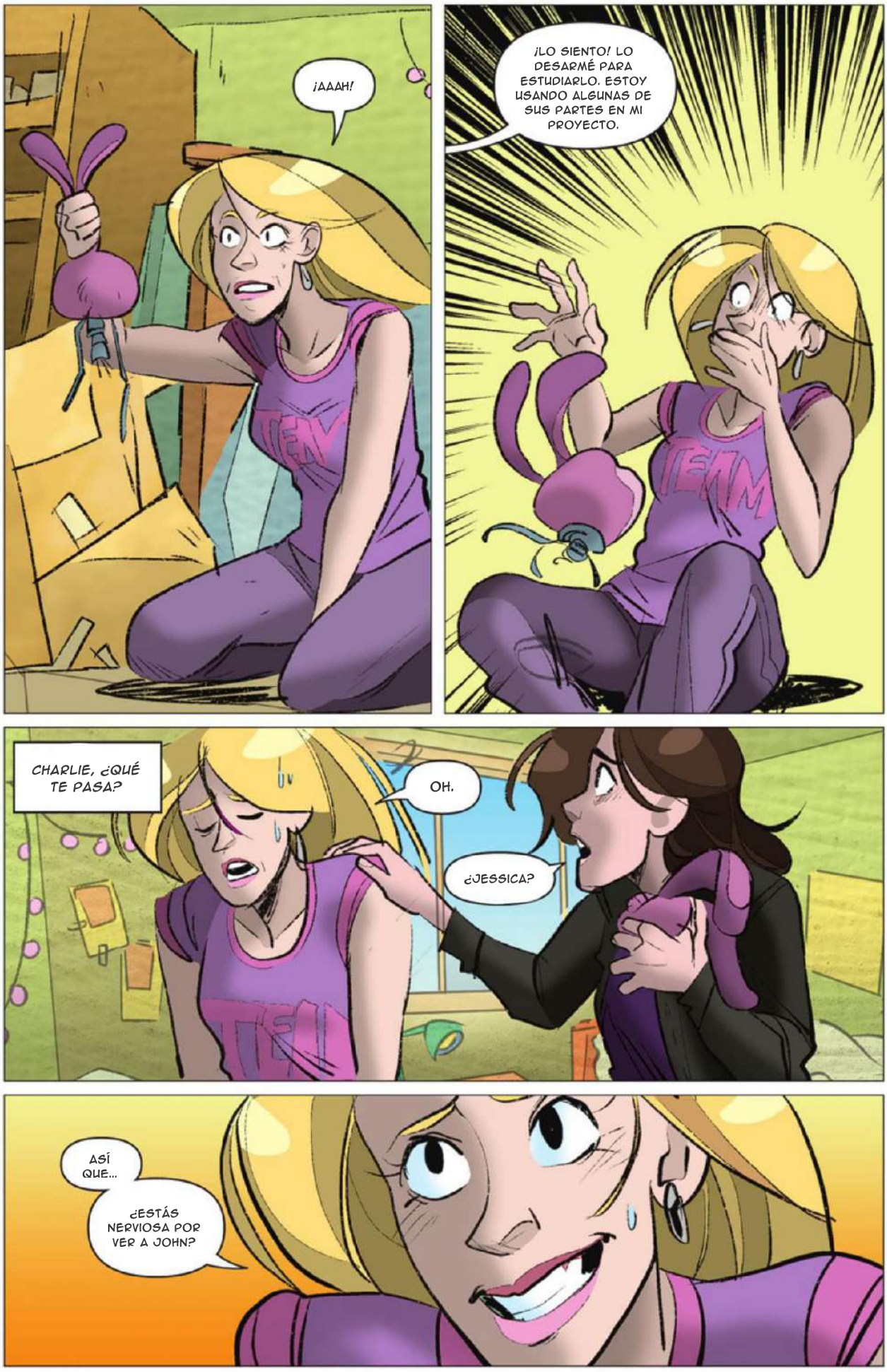
HOLA, CHARLIE.
¡JESSICA!
VEO QUE ESTÁS TRABAJANDO EN ESA COSA QUE NUNCA ME DEJAS VER.
YO—
¡ESTOY EXHAUSTA! ¡HÁBLAME! ¿QUÉ PASARÁ CONTIGO Y JOHN? LO VERÁS PRONTO, ¿VERDAD? ¿ESTÁS EMOCIONADA?
YO.
TÚ.
¿QUÉ ES ESO?
YO.

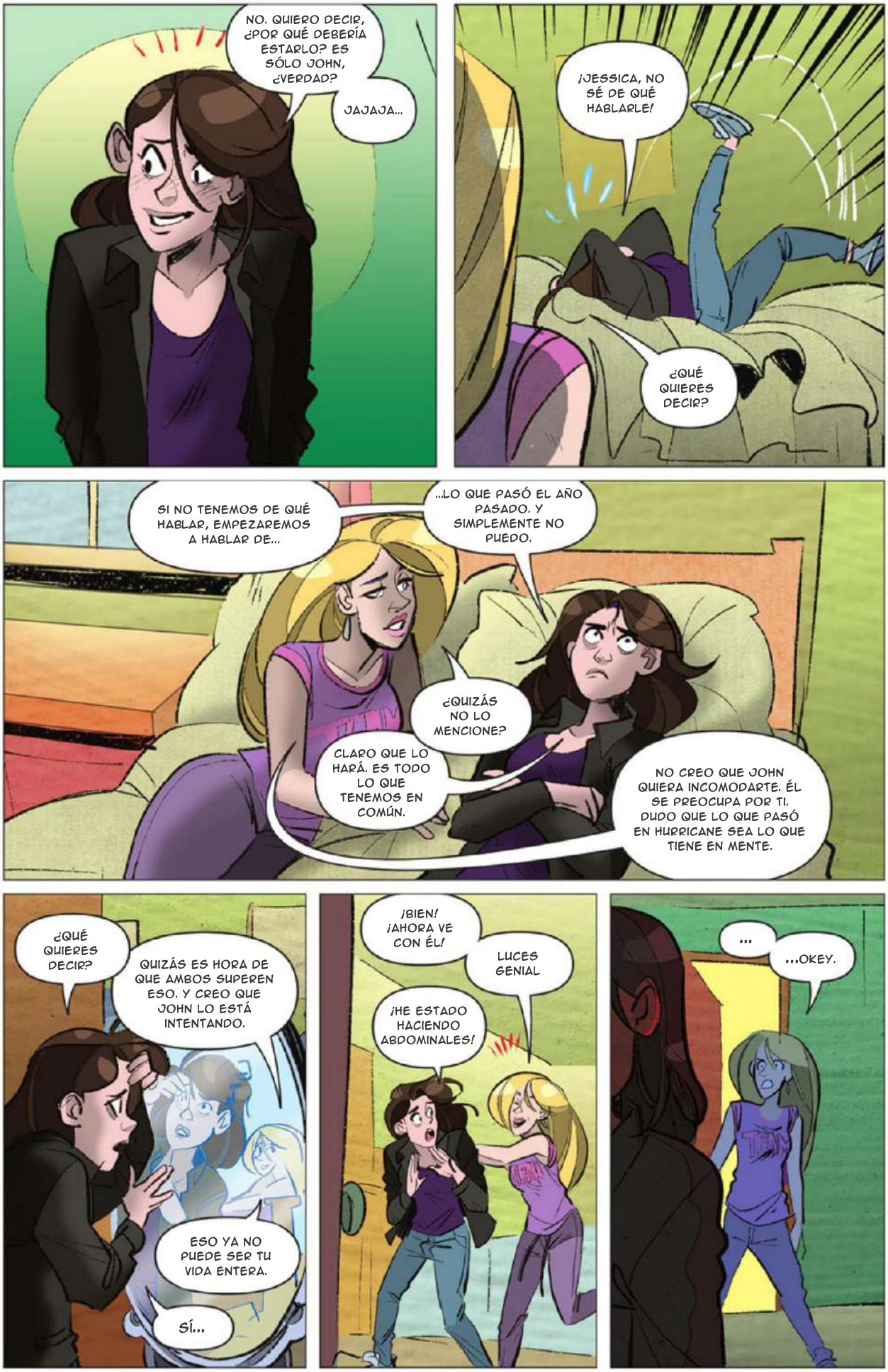
¿POR QUÉ TIENES ESA MIRADA?
ES QUE NO HE ALMORZADO TODAVÍA.

¿PARA QUÉ LOS ESTÁS PROGRAMANDO?
NO LOS ESTOY PROGRAMANDO EXACTAMENTE PARA QUE HAGAN ALGO. LES ESTOY AYUDANDO A APRENDER POR SU CUENTA.

CLARO, POR SUPUESTO. ES OBVIO.

¡OYE, NUNCA ME DI CUENTA DE QUE TRAJISTE A THEODORE, TU PEQUEÑO ROBO-CONEJO!


¡AAAH!
¡LO SIENTO! LO DESARMÉ PARA ESTUDIARLO. ESTOY USANDO ALGUNAS DE SUS PARTES EN MI PROYECTO.
CHARLIE, ¿QUÉ TE PASA?
OH.
¿JESSICA?
ASÍ QUE...
¿ESTÁS NERVIOSA POR VER A JOHN?


NO. QUIERO DECIR, ¿POR QUÉ DEBERÍA ESTARLO? ES SÓLO JOHN, ¿VERDAD?
JAJAJA...
¡JESSICA, NO SÉ DE QUÉ HABLARLE!
¿QUÉ QUIERES DECIR?
SI NO TENEMOS DE QUÉ HABLAR, EMPEZAREMOS A HABLAR DE...
...LO QUE PASÓ EL AÑO PASADO. Y SIMPLEMENTE NO PUEDO.
¿QUIZÁS NO LO MENCIONE?
CLARO QUE LO HARÁ. ES TODO LO QUE TENEMOS EN COMÚN.
NO CREO QUE JOHN QUIERA INCOMODARTE. ÉL SE PREOCUPA POR TI. DUDO QUE LO QUE PASÓ EN HURRICANE SEA LO QUE TIENE EN MENTE.
¿QUÉ QUIERES DECIR?
QUIZÁS ES HORA DE QUE AMBOS SUPEREN ESO. Y CREO QUE JOHN LO ESTÁ INTENTANDO.
ESO YA NO PUEDE SER TU VIDA ENTERA.
SÍ...
¡BIEN! ¡AHORA VE CON ÉL!
LUCES GENIAL
¡HE ESTADO HACIENDO ABDOMINALES!
...
...OKEY.

¡JOHN!
¡HOLA, CHARLIE!
TE HICISTE MÁS ALTO.
ASÍ ES. SIN EMBARGO, TÚ TE VES EXACTAMENTE IGUAL.
¡ME CORTÉ EL CABELLO!
¡OH SÍ! ME GUSTA. SÓLO QUIERO DECIR QUE ERES LA MISMA CHICA QUE RECUERDO.
HE ESTADO HACIENDO ABDOMINALES.
¿EH?
NO IMPORTA. ¿TIENES HAMBRE?

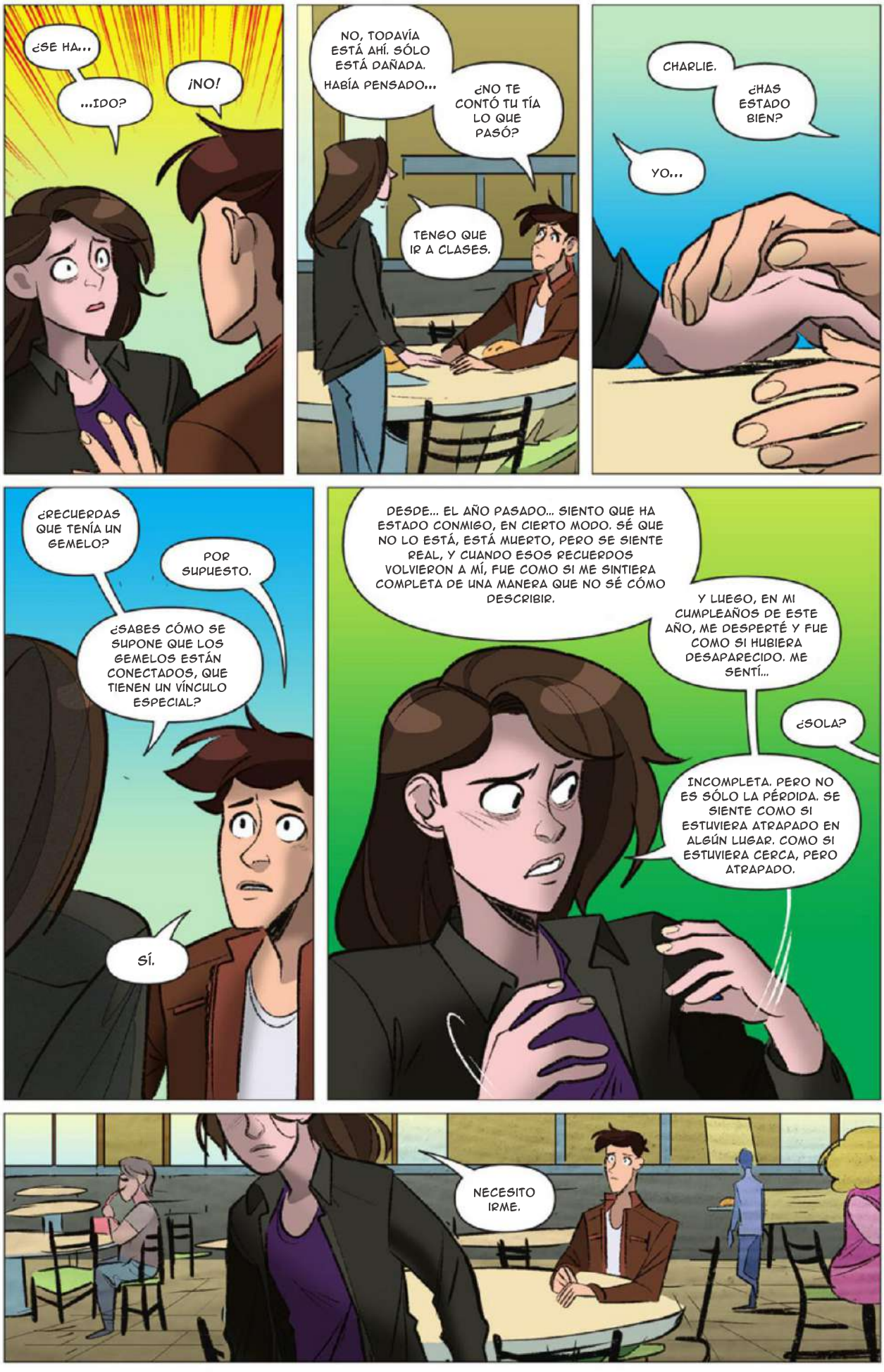
ENTONCES, ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?
PERDÓN, ¿ESO FUE GROSERO?
NO ES NADA GROSERO, AUNQUE TAMBIÉN HABRÍA ACEPTADO UN "JOHN, ¿A QUÉ CIRCUNSTANCIAS DEBO EL PLACER DE ESTE ENCANTADOR REENCUENTRO?"

SÍ, PORQUE ESO SUENA A MÍ.
PERO EN SERIO...
CONSEGUÍ UN TRABAJO EN HURRICANE. EN LA CONSTRUCCIÓN.

¡PENSÉ QUE ESTABAS EN LA UNIVERSIDAD!
LA UNIVERSIDAD ES CARA... Y LA TARJETA DE LA BIBLIOTECA ES GRATIS. TODAVÍA SIGO ESCRIBIENDO, PERO BUENO, SI VOY A SER UN ARTISTA, NO TENGO PORQUE QUE SER UN MUERTO DE HAMBRE.
ENTONCES, ¿POR QUÉ AQUÍ?
LA TORMENTA. SE LLAMA HURRICANE POR UNA RAZÓN, ¿VERDAD?

REALMENTE NO HE ESTADO EN LA CIUDAD. ¿TAN MAL ESTÁ?
ALGUNOS LUGARES ESTÁN MUY MAL. CHARLIE, ASUMÍ QUE TÚ...
¿QUÉ?

LA CASA DE TU PAPÁ. SU CASA FUE UNA DE LAS AFECTADAS.


¿SE HA...
...IDO?
¡NO!
NO, TODAVÍA ESTÁ AHÍ. SÓLO ESTÁ DAÑADA.
HABÍA PENSADO...
¿NO TE CONTÓ TU TÍA LO QUE PASÓ?
TENGO QUE IR A CLASES.
CHARLIE.
¿HAS ESTADO BIEN?
YO...
¿RECUERDAS QUE TENÍA UN GEMELO?
POR SUPUESTO.
¿SABES CÓMO SE SUPONE QUE LOS GEMELOS ESTÁN CONECTADOS, QUE TIENEN UN VÍNCULO ESPECIAL?
SÍ.
DESDE... EL AÑO PASADO... SIENTO QUE HA ESTADO CONMIGO, EN CIERTO MODO. SÉ QUE NO LO ESTÁ, ESTÁ MUERTO, PERO SE SIENTE REAL, Y CUANDO ESOS RECUERDOS VOLVIERON A MÍ, FUE COMO SI ME SINTIERA COMPLETA DE UNA MANERA QUE NO SÉ CÓMO DESCRIBIR.
Y LUEGO, EN MI CUMPLEAÑOS DE ESTE AÑO, ME DESPERTÉ Y FUE COMO SI HUBIERA DESAPARECIDO. ME SENTÍ...
¿SOLA?
INCOMPLETA. PERO NO ES SÓLO LA PÉRDIDA. SE SIENTE COMO SI ESTUVIERA ATRAPADO EN ALGÚN LUGAR. COMO SI ESTUVIERA CERCA, PERO ATRAPADO.
NECESITO IRME.

¿ESTÁS SEGURA? NI SIQUIERA HAS COMIDO.
LO SIENTO— JOHN, ES TAN BUENO VERTE.
CHARLIE, ¿TE GUSTARÍA SALIR CONMIGO ESTA NOCHE?
CLARO, ESO SERÍA GENIAL. ¿PERO NO TIENES QUE IR A TRABAJAR MAÑANA?
ESTÁ A SÓLO MEDIA HORA DE DISTANCIA.
PERO REFERÍA A SI SALDRÍAS CONMIGO.
DIJE QUE SÍ.
ME REFIERO A UNA CITA, CHARLIE.
OH.
CLARO.
UM, SÍ. SÍ, UNA CITA. ¿HAY ALGUNA SALA DE CINE EN LA CIUDAD?
¿PODEMOS CENAR PRIMERO? HAY UN LUGAR TAILANDÉS AL FINAL DE LA CALLE. ¿PODEMOS VERNOS ALLÍ ALREDEDOR DE LAS OCHO?
SÍ, SUENA BIEN.
¡ADIÓS!

¡UF!
HOLA, CHARLIE.
SR. BURKE! ¡DIGO-CLAY! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?
¿TIENES UN SEGUNDO? TE DARÉ UNA NOTA PARA TUS CLASES. AL MENOS, CREO QUE UN AFILIADO A LA LEY TIENE LA AUTORIDAD PARA HACER ESO.
¿QUÉ SUCEDE? ¿CARLTON ESTÁ BIEN?
CARLTON ESTÁ BIEN. CHARLIE...
HAYAMOS UN CUERPO.
QUIERO QUE LE ECHES UN VISTAZO.
¿QUIERE QUE LO MIRE? ¿POR QUÉ?
¿TIENE QUE VER CON FREDDY'S?
NO QUIERO DECIRTE NADA HASTA QUE LO VEAS.

Y DIME, ¿DISFRUTAS TUS CLASES?
BUENO, ESTE ES EL PRIMER ASESINATO DEL SEMESTRE. ASÍ QUE LAS COSAS HAN IDO BIEN.
¿CÓMO HA ESTADO CARLTON?

¡EXCELENTE! ESTUDIA ACTUACIÓN EN EL ESTE, ¿PUEDES CREERLO? LO QUERÍA MÁS CERCA, PERO...
¿ALGUNA VEZ... USTEDES HABLARON SOBRE LO QUE PASÓ?
HABLA CON SU MADRE MÁS DE LO QUE ME HABLA A MÍ, PERO...

CREO QUE SUEÑA CON ESO.
¿USTED PIENSA EN ELLO?
TRATO DE QUE NO HACERLO. SABES, CHARLIE, CUANDO SUCEDEN COSAS TERRIBLES, TIENES DOS OPCIONES: PUEDES DEJARLAS ATRÁS O PUEDES DEJAR QUE TE CONSUMAN.

NO SOY MI PADRE.
NO QUISE DECIR ESO. SÓLO QUISE DECIR QUE HAY QUE MIRAR HACIA ADELANTE. CLARO, BETTY DIRÍA QUE HAY UNA TERCERA OPCIÓN, PROCESARLO Y ACEPTARLO. PROBABLEMENTE TENGA RAZÓN.
EN FIN, ¿CÓMO ESTÁS, CHARLIE?

TAMBIÉN TENGO SUEÑOS SOBRE AQUELLO, SUPONGO.
NO SE LO HE CONTADO A NADIE. JESSICA Y YO TENEMOS UN PACTO.

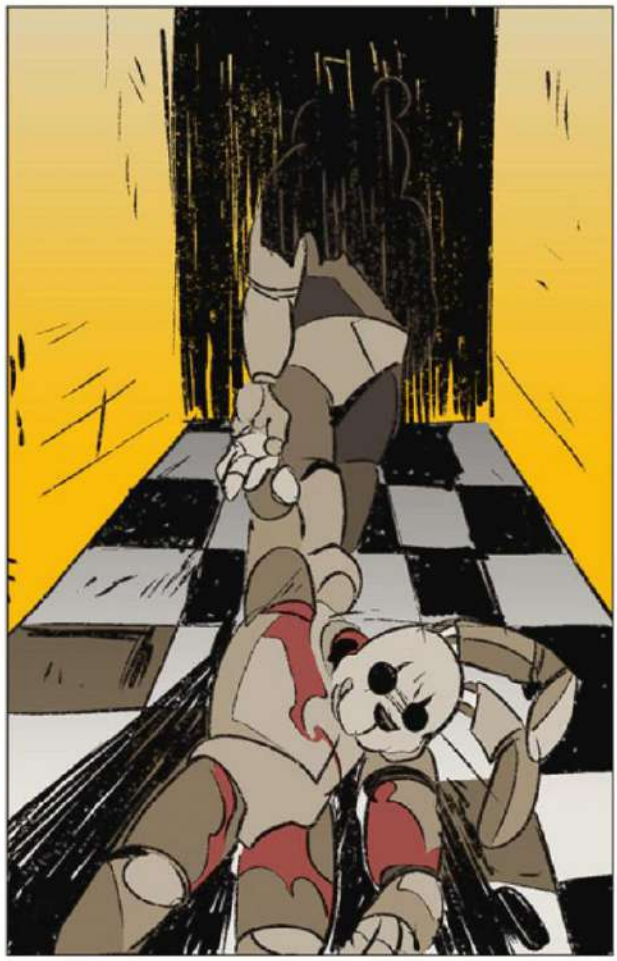
¿ADIVINO QUE TIPO DE SUEÑOS?
UNA SOMBRA EN LA PUERTA DEL ARMARIO DE DISFRACES DONDE JUGÁBAMOS.
SAMMY NO LA VE.
LA SOMBRA TIENE OJOS.
SE MUEVE. Y LUEGO ESTOY SOLA.
EL AIRE ERA ESCASO. SENTÍ QUE MORIRÍA.
¿SAMMY?
SAMMY, SÉ QUE ESTÁS AHÍ.
¡NO PUEDO RESPIRAR!
¡SAMMY!

¿CHARLIE?
¿HM? OH, HE-HE ESTADO PRINCIPALMENTE CENTRADA EN LA ESCUELA.
DESEARÍA NO HABERME TRAÍDO.
BUENO. BIEN...
CHARLIE, LAMENTO PEDIRTE ESTO, PERO ERES LA ÚNICA PERSONA QUE PUEDE DECIRME SI ESTO ES LO QUE CREO QUE ES.
BUENO.
¿QUÉ PIENSAS DE ESTO?

CONOZCO ESTAS HERIDAS...
FUE UNO DE ESOS. SU CUELLO. MURIÓ COMO—
¿RECUERDA CÓMO MURIÓ DAVE, VERDAD?
"COSA DIFÍCIL DE OLVIDAR".
ESOS TRAJES, COMO EL TRAJE DE CONEJO QUE LLEVABA DAVE, SE PUEDEN USAR COMO DISFRACES. O PUEDEN MOVERSE POR SU CUENTA, COMO ROBOTS TOTALMENTE FUNCIONALES.
LOS ROBOTS SIEMPRE ESTÁN DENTRO DEL TRAJE. ESTÁN HECHOS DE PIEZAS ENTRELAZADAS QUE SE SUJETAN CONTRA EL FORRO INTERIOR DEL TRAJE MEDIANTE CIERRES DE RESORTE.
CUANDO QUIERES UN ANIMATRÓNICO, SIMPLEMENTE SUELTAS LAS CERRADURAS Y LAS PARTES ROBÓTICAS SE DESPLIEGAN EN EL INTERIOR, LLENANDO EL TRAJE.
PERO SI HAY ALGUIEN DENTRO DEL TRAJE CUANDO SE ABREN LAS CERRADURAS...
ESTE HOMBRE ESTABA USANDO UNO DE LOS DISFRACES.
¿PERO DÓNDE ESTÁ EL TRAJE AHORA?
¿Y QUÉ HACÍA ALGUIEN CON UNA DE ESAS COSAS AQUÍ?
TAL VEZ NO LO ESTABA HACIENDO POR CUENTA PROPIA...

CLAY...

¿QUÉ PASÓ CON FREDDY'S? ESCUCHÉ QUE FUE DERRIBADO. ¿ES CIERTO?
SÍ. BUENO, EMPEZARON A HACERLO. RECORRIMOS TODO EL LUGAR, LIMPIANDO TODO. EN REALIDAD, ES EXTRAÑO. YA QUE MENCIONASTE A ESE GUARDIA, DAVE...



NO PUDIMOS ENCONTRAR SU CUERPO.

SIN EMBARGO, ESE LUGAR ERA COMO UN LABERINTO. SU CUERPO PROBABLEMENTE ESTÁ EN ALGUNA GRIETA QUE NADIE ENCONTRARÁ POR AÑOS.
SÍ, PROBABLEMENTE ESTÉ ENTERRADO ENTRE LOS ESCOMBROS.
¿Y LOS DISFRACES? ¿LOS ROBOTS?

TODO LO QUE SACAMOS DE FREDDY'S FUE TIRADO O ENTERRADO. TÉCNICAMENTE DEBERÍA HABERLO TRATADO COMO LO QUE ERA, UNA GRIETA EN EL CASO DE LOS NIÑOS DESAPARECIDOS, DE HACE MÁS DE UNA DÉCADA. TODO HABRÍA SIDO EMBOLSADO Y REVISADO.
PERO NADIE HUBIERA CREÍDO LO QUE PASÓ ALLÍ, LO QUE VIMOS. ASÍ QUE ME TOMÉ ALGUNAS LIBERTADES.
LO TRATÉ SÓLO COMO EL ASESINATO DE MI OFICIAL, RECUERDAS AL OFICIAL DUNN. RECUPERAMOS SU CUERPO, CERRAMOS EL CASO Y ORDENÉ DEMOLER EL EDIFICIO.

¿QUÉ SUCEDIÓ...
¿QUÉ SUCEDIÓ CON FREDDY, BONNIE, CHICA Y FOXY?
¡¿QUÉ SUCEDIÓ CON LOS NIÑOS?!
¿QUÉ SUCEDIÓ CON LOS NIÑOS QUE FUERON ASESINADOS Y ESCONDIDOS DENTRO DE CADA UNO DE ELLOS?

ESTABAN TODOS AHÍ.
ESTABAN SIN VIDA, CHARLIE. NO SÉ QUÉ MÁS DECIRTE.

EN LO QUE RESPECTA AL EQUIPO DE DEMOLICIÓN, TODO LO QUE ENCONTRARON FUERON TRAJES VIEJOS, ROBOTS ROTOS Y DOS DOCENAS DE MESAS PLEGABLES. Y NO LOS CORREGÍ.
Y LUEGO, POR LO QUE ESCUCHÉ, LA TORMENTA LLEGÓ Y DE REPENTE SE NECESITÓ A TODOS EN OTRO LUGAR.
LA DEMOLICIÓN QUEDÓ SUSPENDIDA.
¿ASÍ QUE TODO SIGUE AHÍ?
NI SIQUIERA PIENSES EN VOLVER ALLÍ. NO HAY RAZÓN PARA HACERLO Y TE MATARÁS. COMO DIJE, TODO LO QUE IMPORTABA SE HABÍA IDO DE TODOS MODOS.
NO QUIERO VOLVER...
NECESITO DECIRTE UNA COSA MÁS. ENCONTRAMOS SANGRE EN LA ESCENA, DONDE DAVE...
HICIMOS QUE EL LABORATORIO DE CRIMINALÍSTICA LA ANALIZARA.
NO ERA SANGRE REAL, CHARLIE.
¿PERO QUÉ DICE?
ERA COMO SANGRE DE DISFRAZ. SANGRE DE PELÍCULA.
¿POR QUÉ ME ESTÁ DICIENDO ESTO?
SOBREVIVIÓ UNA VEZ...

Thai Restaurant
- DINE-IN - Takeout -
332
¿CÓMO ESTUVO TU ÚLTIMA CLASE?
NO SÉ. SÓLO FUE CLASE. ¿CÓMO TE FUE EN EL TRABAJO?
SÓLO FUE TRABAJO.
¿HAS ESTADO AQUÍ ANTES?
NO SALGO MUCHO. NI SIQUIERA VENGO MUCHO A LA CIUDAD. LA UNIVERSIDAD ES UNA ESPECIE DE PEQUEÑO MUNDO, ¿SABES?
PUEDO IMAGINARLO. ¿NO TE SIENTES AISLADA?
MENU
LA VERDAD ES QUE NO. SI ES UNA PRISIÓN NO ES DE LAS PEORES.
¡NO QUISE DECIR ESO!
ENTONCES, CUÉNTAME, ¿QUÉ ESTÁS ESTUDIANDO?
ES DEMASIADO PRONTO PARA DECIRLE QUE SIGO LOS PASOS DE MI PADRE.
LA MAYORÍA DE LAS UNIVERSIDADES TE HACEN HACER UNA SERIE DE CLASES TU PRIMER AÑO, INGLÉS, MATEMÁTICAS, TODO ESO...
HÁBLAME DE...
...TU TRABAJO.

¡ME GUSTA! HAY ALGO EN EL TRABAJO FÍSICO QUE ME LIBERA DE ALGUNA MANERA. ES COMO MEDITAR. SIN EMBARGO, ES DIFÍCIL, MUY DIFÍCIL.
¿ESTÁ LISTO PARA ORDENAR?
CREO QUE QUIERO EL CURRY MASSAMAN Y PARA LA DAMA...
UHHHH...
POR SI NUNCA HAS COMIDO COMIDA TAILANDESA, EL PAD THAI ES GENIAL
SUENA BIEN, PAD THAI, POR FAVOR.
¿Y A QUIÉN LLAMASTE DAMA?
HAHAHAHA
ENTONCES, ¿QUÉ MÁS HACES ADEMÁS DE MEDITAR?
TODAVÍA SIGO ESCRIBIENDO. SIN EMBARGO, ES EXTRAÑO ESTAR DE NUEVO EN HURRICANE...
SÍ, ¿POR QUÉ ACEPTASTE EL TRABAJO AQUÍ?
SERÉ HONESTO, ESTABA TRATANDO DE ALEJARME DE DONDE ESTABA ANTES...
ME SUENA FAMILIAR...

ENTONCES, ¿DE QUÉ TE ESTABAS ALEJANDO?
¿TÚ TAMBIÉN TIENES PESADILLAS?
DE UNA... CHICA, EN REALIDAD.
EMPEZAMOS A SALIR EL VERANO SIGUIENTE...
...DESPUÉS DE LO DE FREDDY'S.
LE DIJE QUE NO BUSCABA NADA SERIO. ELLA DIJO QUE ELLA TAMPOCO.
FUE SHOCKEANTE, SUPONGO, PERO BUENO.
Y DE REPENTE, SEIS MESES DESPUÉS, LA COSA IBA EN SERIO. YO ESTABA TRABAJANDO. ESTABA VIVIENDO POR MI CUENTA, Y TENÍA UNA RELACIÓN ADULTA.
¿Y QUÉ PASÓ?
NO LO SÉ, YO...
ME SENTÍA EN GUARDIA CON ELLA. COMO SI HUBIERA COSAS QUE NO PUDIERA DECIRLE, COSAS QUE NUNCA ENTENDERÍA. ELLA SE DIO CUENTA. SABÍA QUE ME ESTABA GUARDANDO ALGO.
ME PREGUNTO QUÉ PODRÍA SER.
BUENO, ELLA TERMINÓ CONMIGO. ESTABA DEVASTADO.
BLA, BLA, BLA.
EN REALIDAD, ES POSIBLE QUE NO ME HAYA DEVASTADO TANTO.
¿ALGUNA VEZ HAS INTENTADO CONTAR ALGO SOBRE FREDDY'S?

NO FUE SÓLO LO QUE PASÓ. NO PUEDO IMAGINARME CONTARLE ESA HISTORIA Y QUE ME CREA, PERO NO FUE SÓLO ESO.
QUERÍA QUE ELLA SUPIERA LOS HECHOS, PERO MÁS: QUERÍA DECIRLE LO QUE ME HIZO. CÓMO ME CAMBIÓ.
NOS CAMBIÓ A TODOS.
SÍ, Y NO SÓLO LO DEL AÑO PASADO. DESDE EL PRINCIPIO. NO ME DI CUENTA HASTA DESPUÉS DE QUE TODOS REGRESAMOS, CUÁNTO ESE LUGAR ME HABÍA..
...SEGUIDO.
LO SIENTO, DEBE SER AÚN MÁS EXTRAÑO PARA TI.

PERDÓN. LO SIENTO.
NO ERES TÚ.
VUELVO ENSEGUIDA.
SU SANGRE.
SU SANGRE ESTÁ EN MIS MANOS.
CHARLIE, ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO? NO HAY SANGRE. TU MANO ESTÁ LIMPIA.
CONTRÓLATE, CHARLIE. ESTÁS SIENDO DRAMÁTICA.

¿ESTÁ TODO BIEN? ¿HE DICHO ALGO MALO?
NO, CLARO QUE NO. HA SIDO UN DÍA LARGO, ES TODO.
¿TODAVÍA TENEMOS TIEMPO PARA UNA PELÍCULA? SON CASI LAS OCHO Y MEDIA.
SÍ, DEBERÍAMOS IR. ¿YA TERMINASTE?
SÍ, GRACIAS. A LA "DAMA" LE GUSTÓ.
JA, JA, BIEN. ¿VAMOS?
SÍ, ¿DÓNDE ESTÁ EL CINE?
...
CHARLIE, LA PELÍCULA FUE IDEA TUYA, ¿RECUERDAS?
¡TE DIJE QUE NO SALGO MUCHO!
332
JA. JA. JA...
JA, JA...
CREO QUE LO VI DE CAMINO AQUÍ...

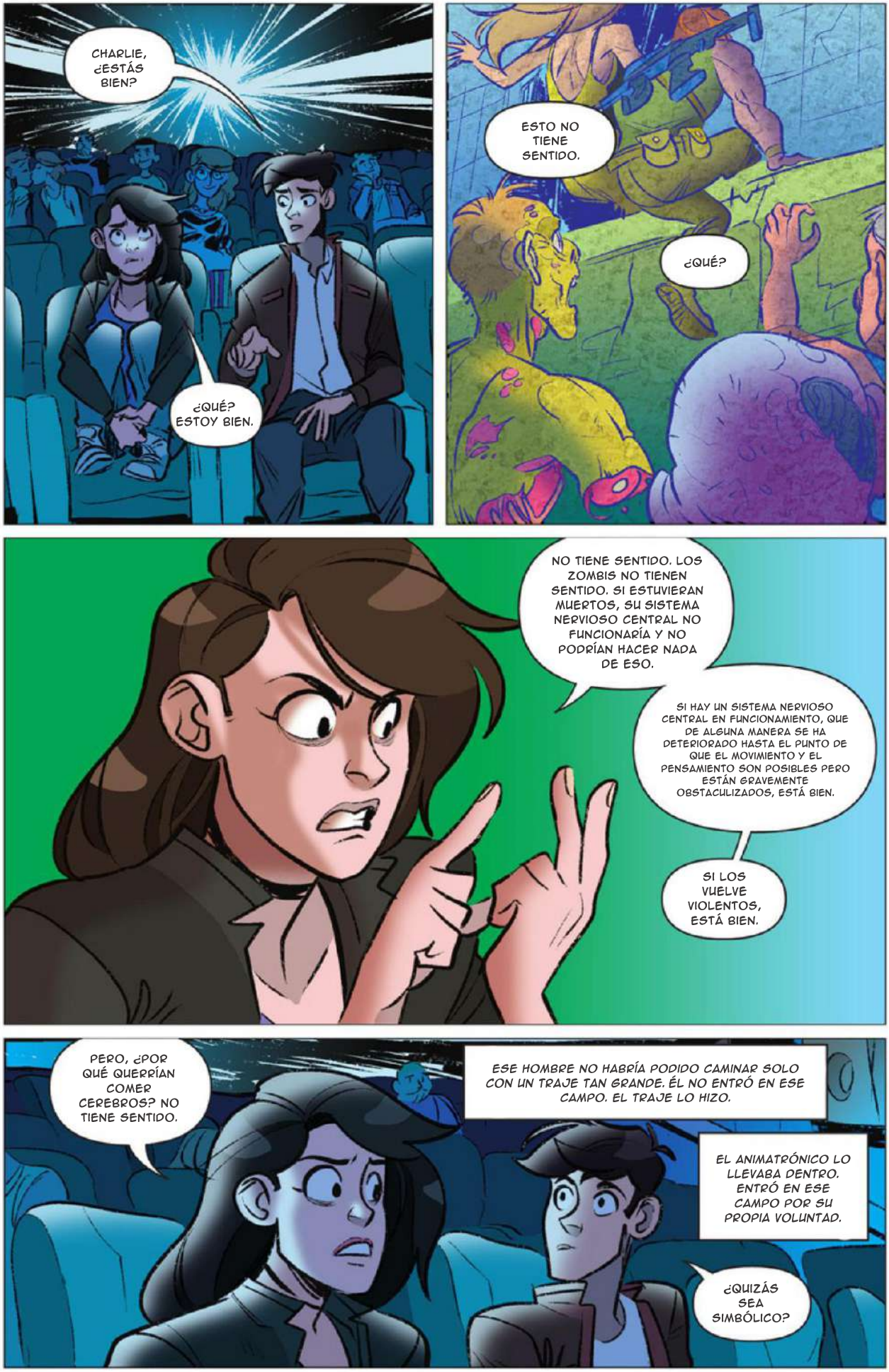
¡¡¡AAAAH!!!

QUIZÁS CON ESTA TONTA PELÍCULA FINALMENTE PODAMOS RELAJARNOS...

¿QUÉ ESTABA HACIENDO ALLÍ? RECONOZCO ESAS HERIDAS. TODAS COINCIDEN CON LO QUE RECUERDO, PERO ALGO ERA DIFERENTE. ¿PERO QUÉ?
¿EN SERIO, JOHN?
ES UN POCO ESTRECHO AQUÍ.

PERDÓN...
HAY SUFICIENTE ESPACIO.

LAS HERIDAS ERAN UN POCO MÁS GRANDES Y ESPACIADAS QUE LAS DE DAVE.
EL TRAJE QUE LLEVABA LA VÍCTIMA ERA MÁS GRANDE QUE LOS TRAJES DE FREDDY'S. EL HOMBRE PROBABLEMENTE MEDÍA CINCO PIES DIEZ U ONCE, LO QUE SIGNIFICA QUE LOS TRAJES DEBEN HABER TENIDO AL MENOS DOS METROS DE ALTURA.


CHARLIE, ¿ESTÁS BIEN?
¿QUÉ? ESTOY BIEN.
ESTO NO TIENE SENTIDO.
¿QUÉ?
NO TIENE SENTIDO. LOS ZOMBIS NO TIENEN SENTIDO. SI ESTUVIERAN MUERTOS, SU SISTEMA NERVIOSO CENTRAL NO FUNCIONARÍA Y NO PODRÍAN HACER NADA DE ESO.
SI HAY UN SISTEMA NERVIOSO CENTRAL EN FUNCIONAMIENTO, QUE DE ALGUNA MANERA SE HA DETERIORADO HASTA EL PUNTO DE QUE EL MOVIMIENTO Y EL PENSAMIENTO SON POSIBLES PERO ESTÁN GRAVEMENTE OBSTACULIZADOS, ESTÁ BIEN.
SI LOS VUELVE VIOLENTOS, ESTÁ BIEN.
PERO, ¿POR QUÉ QUERRÍAN COMER CEREBROS? NO TIENE SENTIDO.
ESE HOMBRE NO HABRÍA PODIDO CAMINAR SOLO CON UN TRAJE TAN GRANDE. ÉL NO ENTRÓ EN ESE CAMPO. EL TRAJE LO HIZO.
EL ANIMATRÓNICO LO LLEVABA DENTRO. ENTRÓ EN ESE CAMPO POR SU PROPIA VOLUNTAD.
¿QUIZÁS SEA SIMBÓLICO?

YA SABES, COMO LA IDEA DE QUE TE COMES EL CORAZÓN DE TU ENEMIGO PARA OBTENER SU PODER. TAL VEZ LOS ZOMBIS SE COMEN EL CEREBRO DE SU ENEMIGO PARA OBTENER SU...
...¿SISTEMA NERVIOSO CENTRAL?
¿Y SI ALGUIEN LE PUSO EL DISFRAZ, COMO UNA ESPECIE DE TRAMPA MORTAL?
LO PUSIERON DENTRO DE LA COSA, Y LUEGO LO MANDARON A CAMINAR HASTA QUE LOS RESORTES SE DISPARARON. ¿PERO QUIÉN SABRÍA CÓMO HACER ESO? ¿POR QUÉ ALGUIEN HARÍA ESO?

OH, LO SIENTO.
ESTÁ BIEN, EL APOYABRAZOS ME ESTABA CHOCANDO.
OH, NO ESTABA SEGURO DE SI—

SÓLO CONTINÚA.
LO SIENTO, NO QUERÍA IR DEMASIADO RÁPIDO.
NO, TÚ NO.

DEBERÍAN SIMPLEMENTE CONSTRUIR UN CAMPO MINADO ALREDEDOR DEL BÚNKER Y ESPERAR A QUE EXPLOTEN TODOS LOS ZOMBIS. FIN.
CREO QUE ESO ES LO QUE HACEN EN LA SECUELA.

¡¿HAY OTRA?!

ZOMBIES VS. ZOMBIES
BUENO... ESTO HA SIDO LINDO.

JA, JA, JA, GAAAAAH NO.
HA SIDO ESPANTOSO. SOY LA PEOR CITA DE LA VIDA.
SIN EMBARGO, GRACIAS POR MENTIR.

DE ACUERDO, HUBO ALGUNOS... MOMENTOS. PERO AUN ASÍ ES BUENO VERTE.
ES SÓLO–

CLAY VINO A VERME HOY.
¡¿CLAY BURKE?!
ME LLEVÓ A VER UN CUERPO. ALGUIEN MURIÓ DENTRO DE UNO DE LOS DISFRACES DE MASCOTA.
ESO NO ES TODO. CUANDO LIMPIARON FREDDY'S, EL CUERPO DE DAVE NO ESTABA Y TODO LO QUE ENCONTRARON FUE SANGRE. SANGRE FALSA.

¡¿CREES QUE ESTÁ VIVO?!

CLAY NO LO DIJO, PERO TODAS ESAS CICATRICES... DAVE SOBREVIVIÓ ANTES A LAS CERRADURAS DE RESORTE DE UN DISFRAZ DE MASCOTA, Y DEBE HABER SABIDO CÓMO ESCAPAR DEL EDIFICIO.
¿ENTONCES, QUÉ? ¿DAVE ESTÁ VIVO Y METIENDO GENTE EN TRAJES CON CERRADURAS DE RESORTE Y MATÁNDOLOS?
QUIZÁS DEBERÍA IR A VER SI—
¡¿IR A VER QUÉ?!
¡NADA! CLAY LO TIENE BAJO CONTROL. ES MEJOR DEJARLO TODO EN MANOS DE LA POLICÍA.
DE TODOS MODOS, ESTOY SEGURO DE QUE NO PASÓ LO QUE CREES.
HAY MUCHOS DELITOS EN ESTE MUNDO QUE NO IMPLICAN TRAJES ROBÓTICOS QUE SE AUTODESTRUYEN.
JE.
ESTÁ BIEN, DEBERÍA VOLVER. ¿EN DÓNDE TE ESTÁS QUEDANDO?
EN EL PEQUEÑO MOTEL EN EL QUE TE QUEDASTE EL AÑO PASADO, DE HECHO.
ES VS. ZOMBIES
¿QUIERES VOLVER A SALIR MAÑANA?
SÍ.
TENGO QUE VOLVER.
TENGO QUE ASEGURARME DE QUE NO SEA DAVE.

¡¿Y?!

¿Y QUÉ?
¡SABES QUÉ! ¡HÁBLAME DE JOHN! ¿CÓMO TE FUE?

FUE... RARO, PARA SER HONESTA.
NO SUPE QUE DECIR. LAS CITAS PARECEN TAN... INCÓMODAS.
PERO ES JOHN. ¿NO DEBERÍA PESAR MÁS QUE LA PARTE DE LA "CITA"?
BUENO, NO FUE ASÍ.

ERES INCREÍBLE, Y SI JOHN NO SE ESTÁ ENAMORANDO DE TI, ES SU PROBLEMA.
ÉL, ÉL...
CREO QUE ESTÁ EN PROCESO, Y ESO ES PARTE DEL PROBLEMA.

NECESITO QUE VAYAS A UN LADO CONMIGO POR LA MAÑANA.
CHARLIE, TENGO MUCHAS COSAS QUE HACER EN ESTE MOMENTO. SE ACERCAN LOS EXÁMENES Y...

TE NECESITO...
NO PUEDO IR A FREDDY'S SOLA.
...PARA AYUDARME A ESCOGER ROPA NUEVA PARA MI PRÓXIMA CITA.
ELLA ME PERDONARÁ.
...
¡SÍ!
¡DÍA DE CHICAS! ¡AAAAH! IREMOS A PRIMERA HORA MAÑANA.
FWOOMF
SIN EMBARGO, DURMAMOS POR AHORA.
NO TE MOLESTA SI TRABAJO EN MI PROYECTO UN TIEMPO, ¿VERDAD?
PARA NADA.

LO SÉ.
¿SABES Y QUÉ?
¿SABES QUÉ?
¿SABES QUÉ?

¿AHORA QUÉ?
¿AHORA QUÉ?
¿POR QUÉ AHORA?
¿SABES CÓMO?

¿DÓNDE?
AQUÍ.
¿DÓNDE
¿AQUÍ?
¡¿DÓNDE?!
¡NO SE SUPONE QUE SUCEDA ESO! ¡NO DEBERÍAN PODER MODULAR SUS VOCES!
¡¿DÓNDE?!
¡¡WWAAAAAAAAAHH!!
ESTÁS BIEN.
¡NO ME DEJES!
¡NO TE VOY A DEJAR!
¡TODO ESTARÁ BIEN!
WWAAAAAAAH!!
¡¿DÓNDE ESTÁS?!
¡CHARLIE!

¿CHARLIE?
¿JOHN?
¡OYE! PENSÉ QUE TAL VEZ PODRÍAMOS DESAYUNAR. TENGO QUE TRABAJAR AL OTRO LADO DE LA CIUDAD EN UNOS CUARENTA MINUTOS, PERO...
GUAU.
PERDONA EL DESORDEN.
¿ESE ES THEODORE?
SÍ.
ENTONCES SÍ VOLVISTE A TU CASA.
NO. BUENO, SÍ. PERO SOLO POR ÉL.
DE HECHO, ESTOY USANDO ALGUNAS DE SUS PARTES EN MI PROYECTO.
GENIAL.
¿PUEDO VER?
¿TU PROYECTO?

¡S-SÍ! ¡SÍ, POR SUPUESTO!
TÚ, YO.
YO.
LO SIENTO, SUELEN DECIR MÁS.
¿ESO ES UN AUDÍFONO?
SOLÍA SERLO. ES ALGO CON LO QUE ESTOY EXPERIMENTANDO.
ESCUCHAN TODO EL TIEMPO, CAPTAN TODO, SÓLO RECOGEN DATOS, PERO NO INTERACTÚAN CON OTROS. SÓLO ENTRE ELLOS.
PERO CON ESTO...
...SI ALGUIEN LO USA, ESA PERSONA SE VUELVE VISIBLE PARA ELLOS. POR EJEMPLO, LOS ROBOTS PUEDEN RECONOCER A LA PERSONA QUE LLEVA EL DISPOSITIVO COMO UNO DE ELLOS.
¿POR QUÉ...?
LOS HICE. QUIERO INTERACTUAR CON ELLOS.
NO IMPORTA. DEBERÍAS IRTE. LLEGARÁS TARDE AL TRABAJO.
¿ENTONCES ESO ES UN "NO" AL DESAYUNO?
NO PUEDO. TENGO PLANES. COSAS DE CHICAS CON JESSICA.
¡¿COSAS DE CHICAS?! ¿TÚ?
¡SÍ! ¡HASTA LUEGO!

ESTE NO ES EL CENTRO COMERCIAL QUE TENÍA EN MENTE.

¿QUÉ ESTAMOS HACIENDO AQUÍ?
SÓLO QUIERO VER SI QUEDA ALGO DE FREDDY'S, LUEGO PODEMOS IRNOS.

LA VIDA DE LAS PERSONAS PUEDE DEPENDER DE ELLO
¿QUÉ PERSONAS? ¿Y POR QUÉ AHORA, ASÍ DE REPENTE?
SÓLO QUIERO VER.
¿ES PORQUE JOHN ESTÁ AQUÍ?

¿QUÉ? NO.
≥SUSPIRO≤
ESTÁ BIEN, CHARLIE. LO ENTIENDO. NO LO HAS VISTO DESDE QUE PASÓ TODO ESTO, Y LUEGO APARECE DE NUEVO...
Y TRAE TODO ESO DE VUELTA.

ACEPTARÉ ESE RAZONAMIENTO. ES MÁS FÁCIL QUE EXPLICAR LA VERDAD.
SÓLO QUERÍA CAMINAR Y RECORDARME A MÍ MISMA QUE—

ALGO COMO ESO.
¿QUE REALMENTE SE ACABÓ?
SIN EMBARGO, NO SE HA ACABADO. DE VERDAD, NO SE HA ACABADO.

LA VERDAD ES QUE AHORA ESTÁ BASTANTE TRANQUILO...
CHIRP CHIRP CHIRP *
*CHIRRIDOS

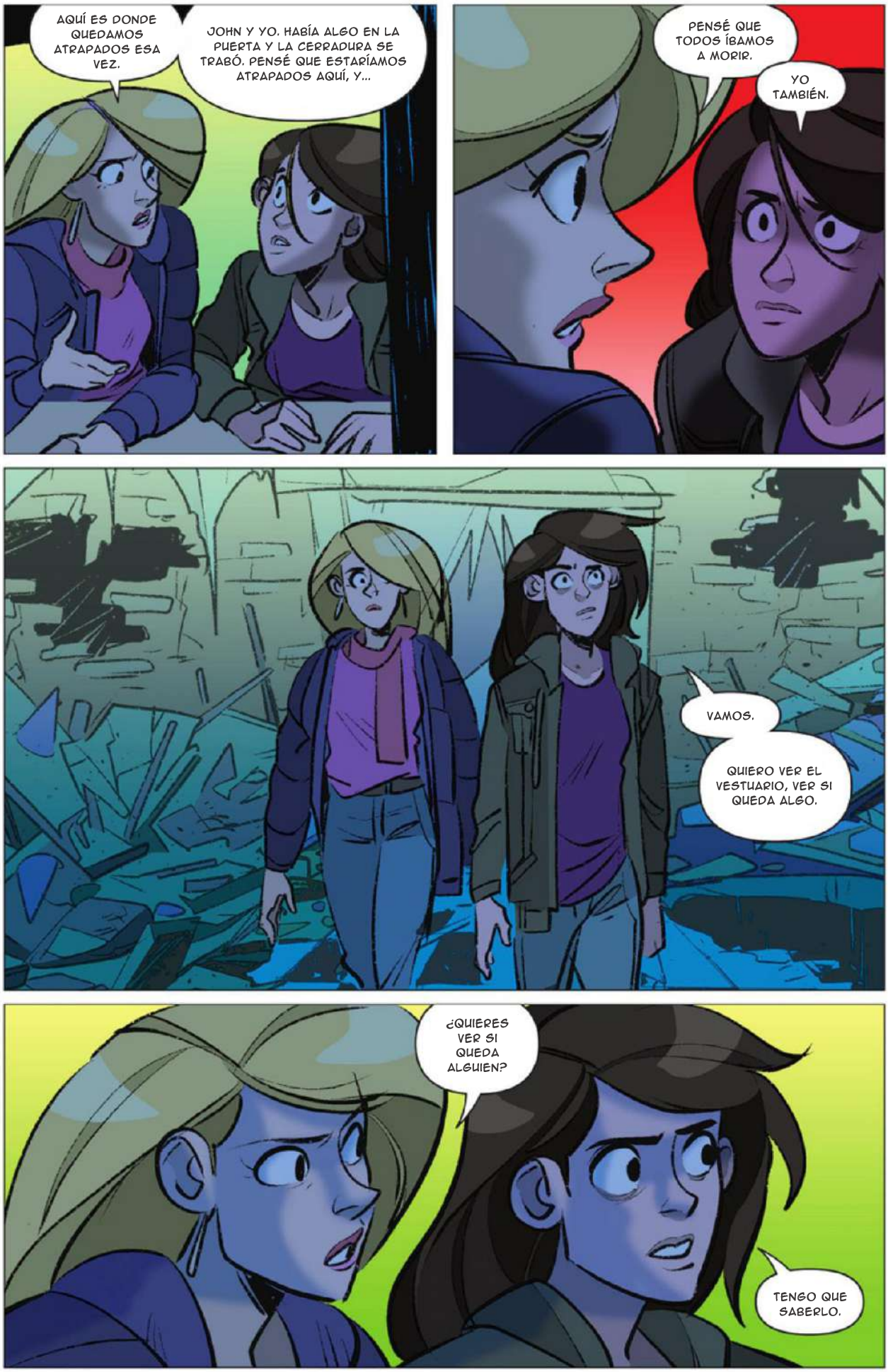
HOLA.

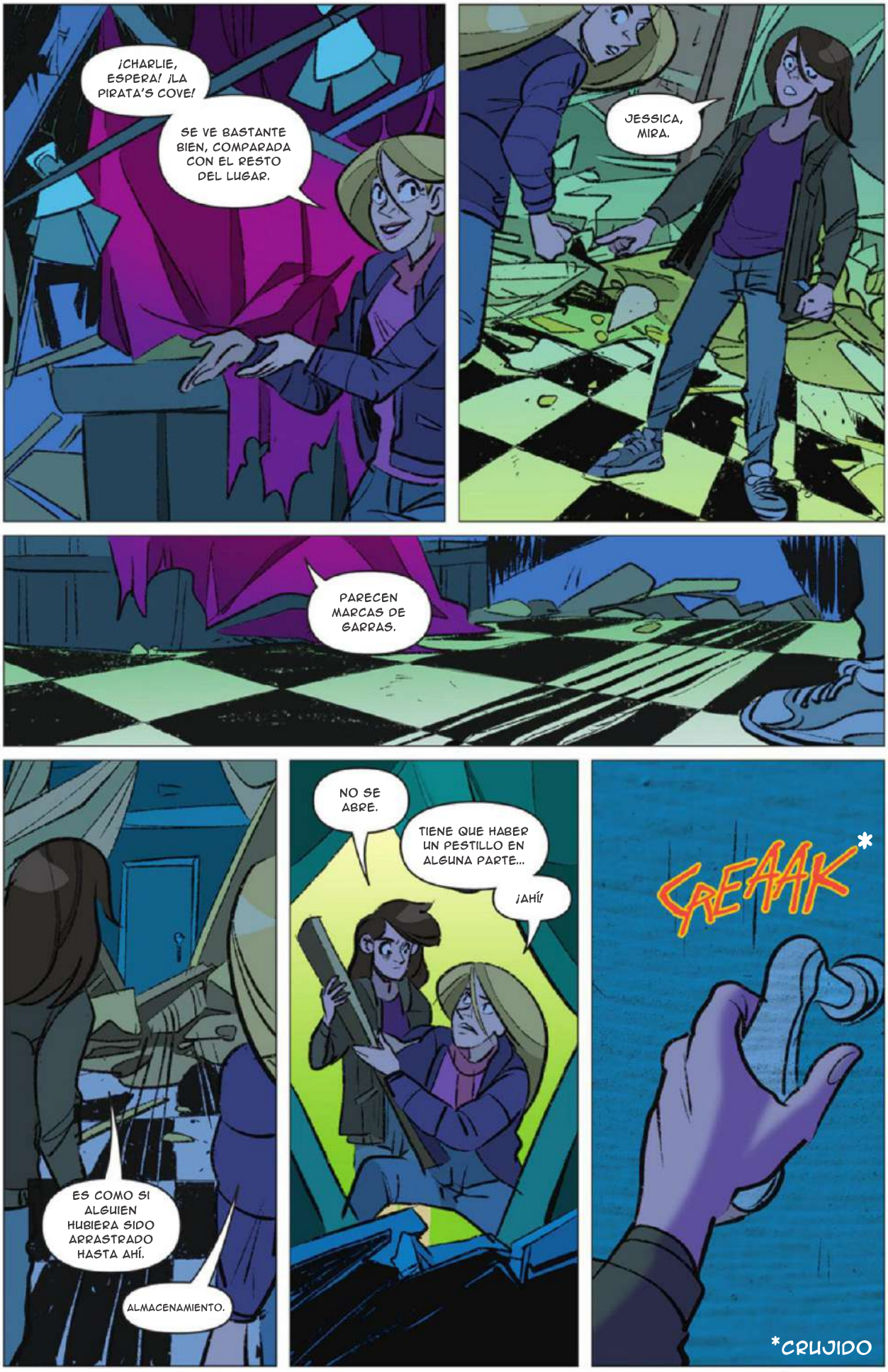
¿ESCUCHASTE ALGO?
OH, NO, YO ESTABA—
TIENES RAZÓN. SE SIENTE MÁS TRANQUILO DE ALGUNA MANERA. MENOS INTIMIDANTE.

FREDDY PIZZA

FUE MUCHO PARA FREDDY'S...
WOW...
¿ESTÁS BIEN?
SÍ. NO ES LO QUE ESPERABA, PERO ESTOY BIEN.
AQUÍ ES DONDE ESTABA FREDDY. ATORNILLADO, HASTA..

¡CHARLIE! ¡AQUÍ ABAJO!
¿QUÉ ES?
NI SIQUIERA SÉ LO QUE ESTOY BUSCANDO.
HA SIDO ARRASADO. NO HAY MONITORES, NADA.


AQUÍ ES DONDE QUEDAMOS ATRAPADOS ESA VEZ.
JOHN Y YO. HABÍA ALGO EN LA PUERTA Y LA CERRADURA SE TRABÓ. PENSÉ QUE ESTARÍAMOS ATRAPADOS AQUÍ, Y...
PENSÉ QUE TODOS ÍBAMOS A MORIR.
YO TAMBIÉN.
VAMOS.
QUIERO VER EL VESTUARIO, VER SI QUEDA ALGO.
¿QUIERES VER SI QUEDA ALGUIEN?
TENGO QUE SABERLO.


¡CHARLIE, ESPERA! ¡LA PIRATA'S COVE!
SE VE BASTANTE BIEN, COMPARADA CON EL RESTO DEL LUGAR.
JESSICA, MIRA.
PARECEN MARCAS DE GARRAS.
ES COMO SI ALGUIEN HUBIERA SIDO ARRASTRADO HASTA AHÍ.
ALMACENAMIENTO.
NO SE ABRE.
TIENE QUE HABER UN PESTILLO EN ALGUNA PARTE...
¡AHÍ!
CREAAK*
*CRUJIDO

T-CHUNKT
¡¡AAAAAAH!!

DAVE.
EW.

¿Y SI NO ES ÉL?
ES COMO SI ESTUVIERA FUSIONADO CON EL TRAJE...
DEFINITIVAMENTE NO CREO QUE DAVE FINGIERA SU PROPIA MUERTE.
ES ÉL. ES POSIBLE QUE LAS CERRADURAS DE RESORTE NO LO HAYAN MATADO DE INMEDIATO, PERO AQUÍ ES DONDE MURIÓ.
Y EL CUERPO NO PARECE HABERSE PODRIDO, A PESAR DE ESTAR AQUÍ DESDE HACE UN AÑO...

NO. ESTÁ MUERTO.
¿AHORA QUÉ? ¿QUIERES DARLE UN MASAJE EN LOS PIES TAMBIÉN?

TENGO CLASES EN UNA HORA MÁS O MENOS.
¿TODAVÍA QUIERES HACER ALGUNAS COMPRAS?
¿POR QUÉ NO PUEDO TENER AMIGOS NORMALES?

MÁS TARDE...

ASÍ QUE SÍ, TREADWELL HABLA DE CÓMO NUESTRAS MENTES DECIDEN DÓNDE ALMACENAMOS LA INFORMACIÓN, Y CÓMO SE RELACIONA CON LOS ORDENADORES QUE UTILIZAN ÁRBOLES DE INFORMACIÓN...
...EL CUERPO DE DAVE, SUS CICATRICES...
...IGUAL QUE EL MUERTO EN EL CAMPO...

NO PUDO HABER SIDO UN ACCIDENTE COMO EL DE DAVE...
ALGUIEN LO OBLIGÓ A ENTRAR, PERO ¿POR QUÉ?
ENTONCES, ¿PUEDES AYUDARME? ESTOY DANDO TODO AQUÍ.

¿HM? ¡SÍ! ¿DÓNDE TE PERDISTE?
EN LAS COSAS DESPUÉS DE... ¿EL PRINCIPIO?

JA, JA, ENTONCES BÁSICAMENTE QUIERES REVISAR TODO HASTA HOY.
SÍ...
BIEN, VEAMOS...

SI EL SUJETO Y SE RELACIONA CON EL TIEMPO X Y EL ESPACIO Z...
¿QUÉ ES ESTO?
¿SAMMY?
¿ERES TÚ? ¿SIGNIFICA ALGO QUE NO ENTIENDO?
TENGO QUE VOLVER.
¿CH-CHARLIE?
TENGO QUE IRME.
¡PERO TODAVÍA ESTOY ATASCADO EN EL PRIMER PROBLEMA!
¡LO SIENTO, DE VERDAD LO SIENTO!
LA PUERTA. ALGO ESTÁ MAL.
¡NO PUEDO ABRIRLA! ¡Y NO PUEDO SOLTARLA!
¡LIBRE!
¿QUÉ ME ESTÁ PASANDO?

"EN TODO MOMENTO, SUS SENTIDOS ESTÁN RECIBIENDO MUCHA MÁS INFORMACIÓN QUE PUEDEN PROCESAR DE UNA VEZ..."
QUIZÁS ESE ERA EL PROBLEMA DE ARTY EN CLASE.
QUIZÁS MI PROBLEMA ES QUE ESTOY DEMASIADO EN MI HABITACIÓN O EN CLASES. NUNCA ESTOY AFUERA...
HE SIDO TAN TORPE. ME ESTOY ALTERANDO POR NADA. TÓMATE UN MOMENTO PARA RESPIRAR EL AIRE FRESCO, MIRAR A LOS PÁJAROS...
ES DECIR, LOS CUERVOS QUE RODEAN A UN ANIMAL MUERTO...
ENCANTADOR.
ESPERA.
ESO NO ES UN ANIMAL MUERTO.

OTRO.
SABÍA—

ELLA SE
PARECE A MÍ.

¿PUEDO USAR TU TELÉFONO?
EL TELÉFONO ES SÓLO PARA CLIENTES.
LLEVARÉ GASOLINA DESPUÉS.
LA BOMBA ESTÁ ROTA. QUIZÁS QUIERAS SACAR ALGO DE LA NEVERA.
TENEMOS PALETAS DE HELADO.
NO QUIERO—
BIEN. TOMARÉ UNA PALETA.
ICE

¡¡AAAH!!
BAWG*
*CHOQUE
¡JA, JA, JA, JA! ¡OH, ESO FUE GENIAL!
QUÉ...
"SUS OJOS LOS ENGAÑAN EN TODO MOMENTO, LLENAN LOS ESPACIOS EN BLANCO POR USTEDES EN UN MUNDO DE SOBRECARGA SENSORIAL..."
PUEDES USAR EL TELÉFONO AHORA.
¡SIN EMBARGO, NO SIRVE PARA LARGAS DISTANCIAS!
CLAY BURKE AQUÍ.
CLAY, SOY CHARLIE. NECESITO QUE SE REÚNA CONMIGO. ES OTRO... ES COMO LO QUE ME MOSTRÓ ANTES, CON LAS VACAS.
¿DÓNDE ESTÁS? VOY PARA ALLÁ.

TIENE LAS MISMAS HERIDAS QUE EL OTRO HOMBRE.
¿CÓMO LA ENCONTRASTE?
VI BUITRES DANDO VUELTAS SOBRE EL CAMPO Y FUI A COMPROBAR.

¿POR QUÉ FUISTE A COMPROBAR?

POR EL CUERPO QUE ME ENSEÑÓ.
ESTABA EN UN CAMPO.
PENSÉ QUE PODRÍA SER OTRO.

CHARLIE, ESTA CHICA SE PARECE A TI.
NO SE PARECE TANTO A MÍ.
PODRÍA SER TU GEMELA.

NO, ELLA NO SE PARECE EN NADA A MI GEMELO.
LO SIENTO. TU HERMANO LO OLVIDÉ.

POR OTRA PARTE...
ESTAMOS CERCA DE UNA CIUDAD UNIVERSITARIA, Y ELLA ES UNA JOVEN MUJER BLANCA DE CABELLO CASTAÑO.
NO ERES UNA CHICA RARA, CHARLIE. SIN OFENDER.
¿CREE QUE ES UNA COINCIDENCIA?
SE ENCONTRÓ OTRO CUERPO ESTA MAÑANA.
¿OTRA CHICA?
SÍ, DE HECHO. MURIÓ HACE UN PAR DE DÍAS, PROBABLEMENTE HACE DOS NOCHES.
¡¿ESTO SEGUIRÁ SUCEDIENDO?!
A MENOS QUE CREAS QUE PODEMOS DETENERLO.
PUEDO AYUDAR.
DÉJEME IR A SU CASA.
¿QUÉ—SU CASA?
ME PIDIÓ QUE AYUDARA. DÉJEME AYUDAR.
ELLA NO SE PARECE EN NADA A MÍ.
PUEDO PROBARLO. REUNIRÉ EVIDENCIA QUE PRUEBE QUE NO SOMOS PARECIDAS.
AHÍ ESTÁ SU DIRECCIÓN. TE VOY A DAR VEINTE MINUTOS ANTES DE QUE TRANSMITA ESTO POR RADIO.
ÚSALOS BIEN.

REALMENTE DEBERÍA HABER PENSADO EN ESTO...
¡¿POR QUÉ ASUMÍ QUE VIVÍA SOLA?!
¿HOLA?
NI SIQUIERA SÉ LO QUE ESTOY BUSCANDO...
¿QUÉ DICEN LAS PAREDES DE COLOR MELOCOTÓN SOBRE ALGUIEN?
¿O TRES SILLAS EN UNA MESA EN LUGAR DE CUATRO?
SÓLO ME QUEDAN DIEZ DE LOS VEINTE MINUTOS QUE CLAY ME DIO.
¿POR QUÉ SEGUÍ EL LÍMITE DE VELOCIDAD TODO EL CAMINO HASTA AQUÍ?
≥JADEO≤

WEEEEEOOOOOOOWWWWWWW
SE ACABÓ EL TIEMPO.

ALGO SALIÓ DE ESOS AGUJEROS.
¿QUÉ ESTOY OLVIDANDO...?
¿QUÉ OLVIDÉ...?
¡SE SUPONE QUE IBA A REUNIRME CON JOHN HACE DOS HORAS!

Italian
SKEEEEEECH!*
*CHIRRIDO DE FRENADO
¿PUEDO AYUDARTE?
¡OH!
¡ACORDÉ CENAR CON ALGUIEN!
ES UN CHICO ALTO, CABELLO CASTAÑO Y, EH...
...A ESTAS ALTURAS YA DEBE HABERSE IDO.
SOY UNA IDIOTA.
¿CHARLIE?
¡¿SIGUES AQUÍ?!
PENSÉ QUE PODRÍA COMER MIENTRAS ESTOY AQUÍ.
¿ESTÁS BIEN? PENSÉ QUE QUIZÁS... NO VENDRÍAS.
VOY A LIMPIARME. LUEGO TE LO CONTARÉ TODO. ¿DÓNDE ESTÁ EL BAÑO?
JUSTO ALLÍ.
¡LA CUENTA, POR FAVOR!

CLAY BURKE.
CLAY, SOY CHARLIE.
VISTE EL PATIO TRASERO.
¿PUEDE DARME LAS OTRAS DIRECCIONES?
CLARO QUE SÍ. ¿TIENES UN BOLÍGRAFO?

"ELLA PODRÍA SER TU GEMELA..."
ES UNA COINCIDENCIA. LA PRIMERA VÍCTIMA FUE UN HOMBRE. NO SIGNIFICA NADA.
GREAAK*
NO PUEDO...
ESTÁ ATORADA.
*CRUJIDO
GREEAA AAAK
SÉ QUE ESTÁS AHÍ. ESTOY TRATANDO DE LLEGAR A TI.
¡TENGO QUE ENTRAR!

¿CHARLIE?

ESTOY BIEN. LA PUERTA ESTABA ATASCADA. ME ALTERÉ.
VAMOS, VAYAMOS AL COCHE.

COMIDA ENVENENADA.

¿ESTÁS SEGURA DE QUE ESTÁS BIEN?
HA SIDO UN DÍA DURO.

YO...
QUIERO IR A MI ANTIGUA CASA.

PRONTO...
ENTIENDO QUE QUIERAS ESTAR AQUÍ. NO LA HAS VISTO DESDE LA TORMENTA.
ÉL PIENSA QUE SÓLO QUIERO VER EL DAÑO...
TEN CUIDADO, CHARLIE. ESTE LUGAR SE DERRUMBARÁ EN CUALQUIER MOMENTO.
ESTÁ BIEN.
CRAK*
*GRIETA
GRUNCH*
¡JOHN!
¡ARGHHH!
*CRUJIDO

≥GHHH≤
MI PIE ESTÁ ATASCADO.
BIEN, ESPERA.
HNNNNGHHH
¡UF!
Y PENSASTE QUE YO ME MATARÍA AQUÍ.
¿QUÉ TAL SI AMBOS INTENTAMOS SALIR VIVOS?
BIEN.

STANLEY HA VISTO DÍAS MEJORES.
SÍ...

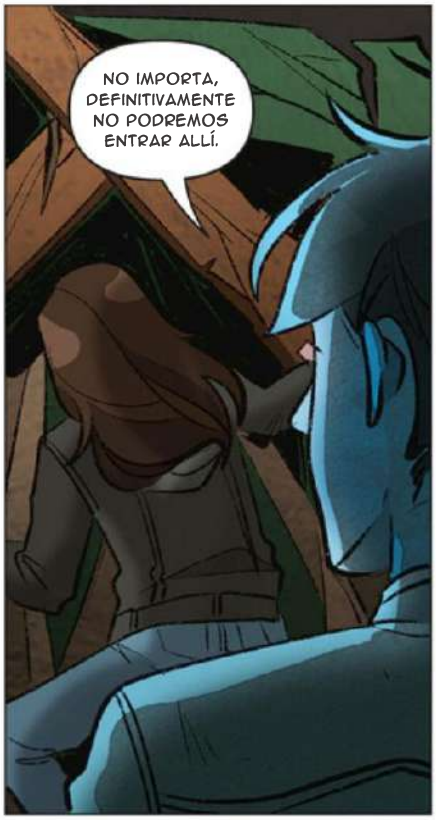
HOLA, ELLA.
¿SUPONGO QUE NO PUEDES DECIRME QUÉ ESTOY BUSCANDO?

¿SÓLO QUIERES QUEDARTE AQUÍ A PARTIR DE AHORA? NO TE CULPO.

¿Y ESTO?

ES UNA FOTO TUYA, CUANDO NO ERAS MÁS GRANDE QUE ELLA.
HM. NO RECUERDO ESO...

ESA MUÑECA ES UN POCO ESPELUZNANTE, SIEMPRE ESTÁ PARADA EN EL ARMARIO. NO MENTIRÉ, ME PONE UN POCO NERVIOSO.
AHÍ ESPERANDO UNA FIESTA DE TÉ. QUÉ SINIESTRO.
PUERTAS.
SON PUERTAS.
SI LAS VEO. ¿ESTÁS BIEN?
PERO NO... ESTAS PUERTAS.
ESTOY BIEN. QUIERO DECIR, NO ESTOY SEGURA.
ECHEMOS UN VISTAZO AL TALLER. QUIZÁS PODAMOS ENCONTRAR ALGO ALLÍ.


NO IMPORTA, DEFINITIVAMENTE NO PODREMOS ENTRAR ALLÍ.

CLAAANG*
*SONIDO METÁLICO

¿QUÉ ESTÁS BUSCANDO?

K-TANG
CHARLIE, ¿QUÉ ESTÁS—?
CHIKNK
¡TIENE QUE HABER ALGO AQUÍ!
SE SUPONE QUE DEBO ESTAR AQUÍ, ¡PERO NO SÉ QUÉ SE SUPONE QUE DEBO ENCONTRAR!
KRASH*
*RUIDO FUERTE
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO? QUEDA MUCHO. ¡MIRA ESTAS COSAS!

NO SE TRATA DE LA TORMENTA. JOHN.
NO SE TRATA DE RECUERDOS FELICES, NI DE ESE JUGUETE, NI DE UN CIERRE, NI DE LO QUE CREAS QUE NECESITO.
SE TRATA DE MONSTRUOS.
ESTÁN AHÍ FUERA Y ESTÁN MATANDO GENTE. Y TÚ Y YO SABEMOS QUE AQUÍ SÓLO HAY UN LUGAR DEL QUE PODRÍAN HABER VENIDO.
AQUÍ.
NO LO SABES...
TODO EN LO QUE PUEDO PENSAR ES EN SAMMY. LO SIENTO. AHORA. PUEDO SENTIRLO EN ESTE LUGAR, PERO ÉL...
...CORTAR. NI SIQUIERA TIENE SENTIDO. MURIÓ ANTES DE QUE MI PADRE Y YO NOS MUDÁRAMOS AQUÍ. PERO SÉ QUE ESTOY AQUÍ POR UNA RAZÓN. HAY ALGO QUE SE SUPONE QUE DEBO ENCONTRAR. TODO ESTÁ CONECTADO, PERO NO SÉ CÓMO.
¿QUIZÁS TIENE ALGO QUE VER CON LAS PUERTAS? NO SÉ.
OYE, ESTÁ BIEN. LO ENCONTRAREMOS JUNTOS.
SÉ QUE ES DIFÍCIL VER TODO DESTROZADO ASÍ—
CHARLIE.

ESO ESTÁ JUSTO DEBAJO DE TU HABITACIÓN, ¿NO? PODRÍAMOS HABERNOS CAÍDO AL SUELO.

DEBERÍA ESTAR LA SALA DE ESTAR.
SÍ, PERO NO ES ASÍ.
ESTO NI SIQUIERA ES PARTE DE LA CASA.

NUNCA HABÍA VISTO ESTA HABITACIÓN ANTES...
ESOS AGUJEROS NO PARECEN DAÑOS CAUSADOS POR TORMENTAS.

NO LO SON.
¿ESPERABAS ENCONTRAR ESTO?

LOS HE VISTO ANTES. DETRÁS DE LA CASA DE UNA MUJER MUERTA.
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
≥SUSPIRO≤
HABÍA OTRO CUERPO. LA ENCONTRÉ HOY, EN UN CAMPO. LLAMÉ A CLAY Y LUEGO FUI A SU CASA MIENTRAS ÉL ESPERABA A QUE APARECIERA EL RESTO DE LA POLICÍA. HABÍA AGUJEROS COMO ESTE EN SU PATIO TRASERO.
¿ESO ES LO QUE NO ME DIRÍAS? ¿OTRO CUERPO?
ESO Y EL HECHO DE QUE SE PARECÍA A MÍ.
ES ESTO...
¿CONOZCO ESTA PARED?
¡OYE! ¡POR AQUÍ!

¿QUÉ DIABLOS ES ESTO? ¿Y POR QUÉ ESTÁ AQUÍ?
¿LO RECONOCES?
NO.
¿FOXY?

NO ES ALGO QUE MI PAPÁ ME HAYA MOSTRADO.
ESTO ESTÁ MAL.
PARTE DEL TRABAJO EN SU INTERIOR, EL HARDWARE, LAS ARTICULACIONES... ES TECNOLOGÍA MÁS ANTIGUA. ALGO DE ESTO ES OBRA DE MI PAPÁ.
PERO MUCHO DE ESO ME ES EXTRAÑO. ALGUIEN MÁS PUDO HABER TENIDO ALGO QUE VER.
NO ESTOY SEGURA DE SÍ MI PAPÁ LO HIZO, PERO TENGO LA SENSACIÓN DE QUE FUE ÉL QUIEN LO ENTERRÓ.
VAMOS, CHARLIE. SALGAMOS DE AQUÍ. ESTE LUGAR ME DA ESCALOFRÍOS.
¿"ME DA ESCALOFRÍOS"? JA, JA, ¿QUIÉN DICE ESO? SÓLO QUIERO VER—

SCREEEECHH*
*GRITO
¡CHARLIE!
HURGHH...

HURGHH...
RHHH...
NO...

¡AH!
C-KRUNCHT
¡RR-YAH!
THUD *
*GOLPE SORDO
TUNKT

¿QUÉ DIABLOS ACABA DE PASAR?
NI IDEA.
UF, HURK.
¿QUÉ TE OCURRE?
NO SÉ QUÉ ES. ES COMO... ES COMO SI HUBIERA UNA ESPECIE DE OLOR HORRIBLE EN EL AIRE PERO SIN EL OLOR.
CREO QUE ALGO ESTÁ SUCEDIENDO.
CLICK
ESTO LO HE VISTO ANTES.
¿PUEDES OÍR ESTO? ES REALMENTE AGUDO. ES LO QUE TE ENFERMA.
GENIAL.
HUUURRRRR

SEEEEEEEECLIK

SE DETUVO.
ESA COSA, HIZO ALGO.

QUIERO SABER MÁS SOBRE ESTO. TENGO ALGO COMO EL CHIP EN MI DORMITORIO. VAMOS.
DE ACUERDO.

VAMOS.

MÁS TARDE...
CUANDO VOLVÍ POR THEODORE, TAMBIÉN AGARRÉ ALGUNAS OTRAS COSAS.

LAS CLASES QUE ESTOY TOMANDO AHORA, HACEN QUE PARTE DE LA TECNOLOGÍA DE MI PADRE PAREZCA ANTIGUA.
PERO LO FUE INVENTANDO SOBRE LA MARCHA. PENSÓ EN COSAS QUE AÚN SON ÚNICAS. QUERÍA TODO ESO. QUERÍA ENTENDERLO.
ASÍ QUE TOMÉ LO QUE PUDE.
JA, JA, HAS DESVALIJADO LA CASA DE TU PADRE EN BUSCA DE PIEZAS. LO ENTIENDO.
ENTONCES, ¿QUÉ ESTAMOS BUSCANDO AHORA?

ESTO.

ES GRACIOSO.
¿QUÉ?
SIEMPRE TUVE LA SENSACIÓN DE QUE ESTO NO LO HIZO MI PAPÁ. NO LO SENTÍA COMO SU TRABAJO.

AFTON ROBOTICS
AFTON. DICE AFTON. WILLIAM AFTON ERA EL ANTIGUO SOCIO DE MI PADRE. ESE ES—
ESE ES EL VERDADERO NOMBRE DE DAVE.
PENSÉ QUE SÓLO ERA UN SOCIO COMERCIAL DE FREDDY'S...
SUPONGO QUE HIZO ALGO MÁS QUE ESO.
AUNQUE ESTÁ MUERTO. NO ES COMO SI PUDIÉRAMOS HACERLE PREGUNTAS SOBRE ESTA NUEVA GENERACIÓN DE ROBOTS ASESINOS EN LOS QUE PUSO SU NOMBRE.
TENEMOS QUE AVERIGUAR QUÉ ESTÁ PASANDO AHORA.
¿Y CÓMO DEBERÍAMOS HACERLO? HASTA AHORA HA HABIDO DOS CADÁVERES, AMBOS ASESINADOS POR ALGO PARECIDO A LO QUE ACABAMOS DE ENCONTRAR DEBAJO DE TU CASA.
TRES CUERPOS.
¿OKEY?
CHARLIE, ¿HAY ALGO MÁS QUE NO ME HAYAS DICHO? HABLO EN SERIO, ESTOY EN ESTO CONTIGO, PERO SI NO SÉ LO QUE ESTÁ PASANDO, NO PUEDO AYUDARTE.
JOHN... UNA DE LAS VÍCTIMAS SE PARECÍA A MÍ.
¿Y SI ESTOY CONECTADA A ESTO DE ALGUNA MANERA?

OH, CHARLIE...
QUIERO DECIR, ELLA NO SE VEÍA EXACTAMENTE COMO YO. Y CLAY DIJO QUE PROBABLEMENTE FUE UNA COINCIDENCIA. CIUDAD UNIVERSITARIA, MUCHAS CHICAS DE CABELLO OSCURO ALREDEDOR. UNA DE LAS OTRAS DOS VÍCTIMAS ERA UN HOMBRE, ASÍ QUE...
¡PROBABLEMENTE SÓLO SEA UNA COINCIDENCIA, ENTONCES!
SÍ, SÓLO... ES INQUIETANTE.
DEBE HABER ALGO MÁS QUE LOS VINCULE. OTRA PERSONA, UN TRABAJO, UN LUGAR TAL VEZ...
¿Y QUÉ HAY DE LOS CUERPOS? ¿DÓNDE FUERON ENCONTRADOS?
TODOS FUERON ENCONTRADOS EN CAMPOS, A KILÓMETROS DE DISTANCIA. LA PRIMERA ESTABA EN EL LADO MÁS LEJANO DE HURRICANE. Y LA QUE ENCONTRÉ HOY ESTABA ENTRE HURRICANE Y AQUÍ...

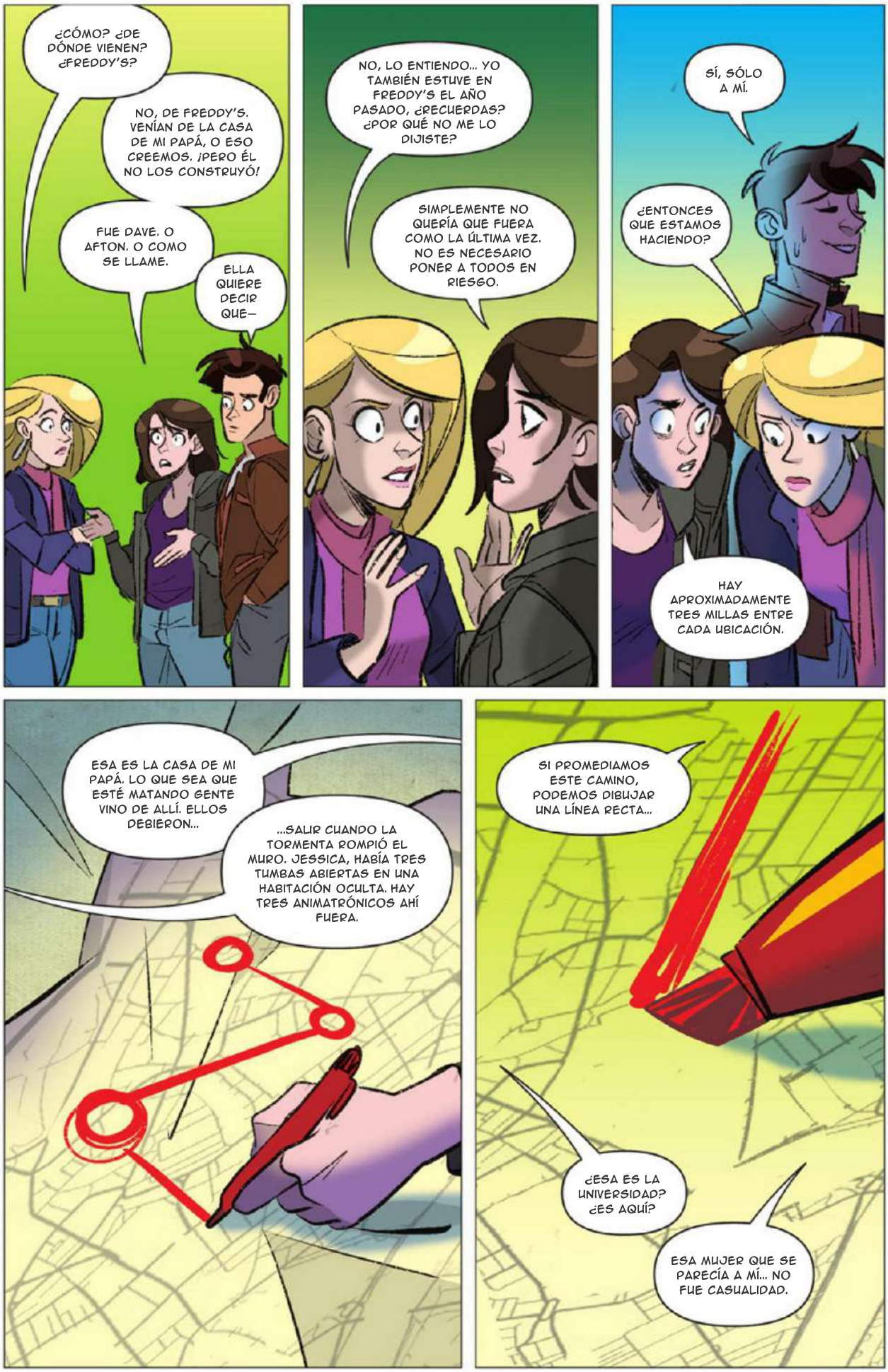
LA CASA DE LA MUJER ESTABA AQUÍ. CLAY ME DIO LAS DIRECCIONES DE LOS DEMÁS...
Y ESTE ESTABA... AQUÍ...
Y EL... TERCERO...

¿QUÉ ES ESO?

ES UNA PUERTA. ¿QUÉ PUERTA?
¿DE QUÉ ME SIRVE SABER LO QUE BUSCO, SI NO SÉ POR QUÉ, NI CÓMO ENCONTRARLO?
ES SÓLO UN GARABATO. VAMOS. CONCÉNTRATE.

ESTÁN TODOS A LA MISMA DISTANCIA.
¿QUÉ SIGNIFICA?
SE MUEVEN EN UNA DIRECCIÓN ESPECÍFICA Y VIAJAN APROXIMADAMENTE LA MISMA DISTANCIA ENTRE CADA...
...ASESINATO.

¿QUIÉN ASESINARÁ A QUIÉN?
UH, ¿ESTÁBAMOS HABLANDO DE LA PELÍCULA QUE VIMOS ANOCHE?
OH SÍ, ESTÁ BIEN, CLARO.
CHARLIE, ¿PARA QUÉ ES EL MAPA? ¡OH! ¿TIENE QUE VER CON FREDDY'S?
¿ELLA TE LO DIJO?
FUIMOS A FREDDY'S AYER.
¡OH, QUE GRACIOSO! CHARLIE NO MENCIONÓ ESO. ¿SUPONGO QUE ERA LA COSA DE CHICAS?
TE LO IBA A DECIR...
HAY UN NUEVO LOTE DE MONSTRUOS ANIMATRÓNICOS QUE ESTÁN ASESINANDO PERSONAS APARENTEMENTE AL AZAR.
ENTONCES, ¿PARA QUÉ ES EL MAPA? ¿QUÉ ESTAMOS BUSCANDO?
OH.

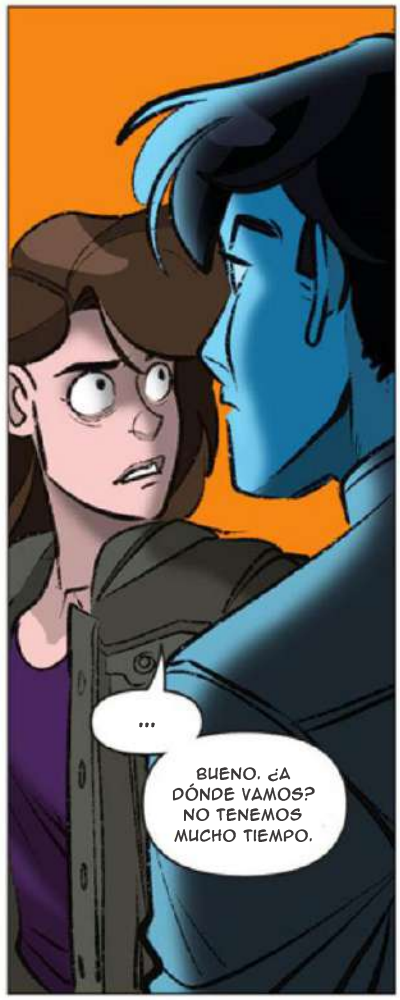

¿CÓMO? ¿DE DÓNDE VIENEN? ¿FREDDY'S?
NO, DE FREDDY'S. VENÍAN DE LA CASA DE MI PAPÁ, O ESO CREEMOS. ¡PERO ÉL NO LOS CONSTRUYÓ!
FUE DAVE. O AFTON. O COMO SE LLAME.
ELLA QUIERE DECIR QUE—
NO, LO ENTIENDO... YO TAMBIÉN ESTUVE EN FREDDY'S EL AÑO PASADO, ¿RECUERDAS? ¿POR QUÉ NO ME LO DIJISTE?
SIMPLEMENTE NO QUERÍA QUE FUERA COMO LA ÚLTIMA VEZ. NO ES NECESARIO PONER A TODOS EN RIESGO.
SÍ, SÓLO A MÍ.
¿ENTONCES QUE ESTAMOS HACIENDO?
HAY APROXIMADAMENTE TRES MILLAS ENTRE CADA UBICACIÓN.
ESA ES LA CASA DE MI PAPÁ. LO QUE SEA QUE ESTÉ MATANDO GENTE VINO DE ALLÍ. ELLOS DEBIERON...
...SALIR CUANDO LA TORMENTA ROMPIÓ EL MURO. JESSICA, HABÍA TRES TUMBAS ABIERTAS EN UNA HABITACIÓN OCULTA. HAY TRES ANIMATRÓNICOS AHÍ FUERA.
SI PROMEDIAMOS ESTE CAMINO, PODEMOS DIBUJAR UNA LÍNEA RECTA...
¿ESA ES LA UNIVERSIDAD? ¿ES AQUÍ?
ESA MUJER QUE SE PARECÍA A MÍ... NO FUE CASUALIDAD.

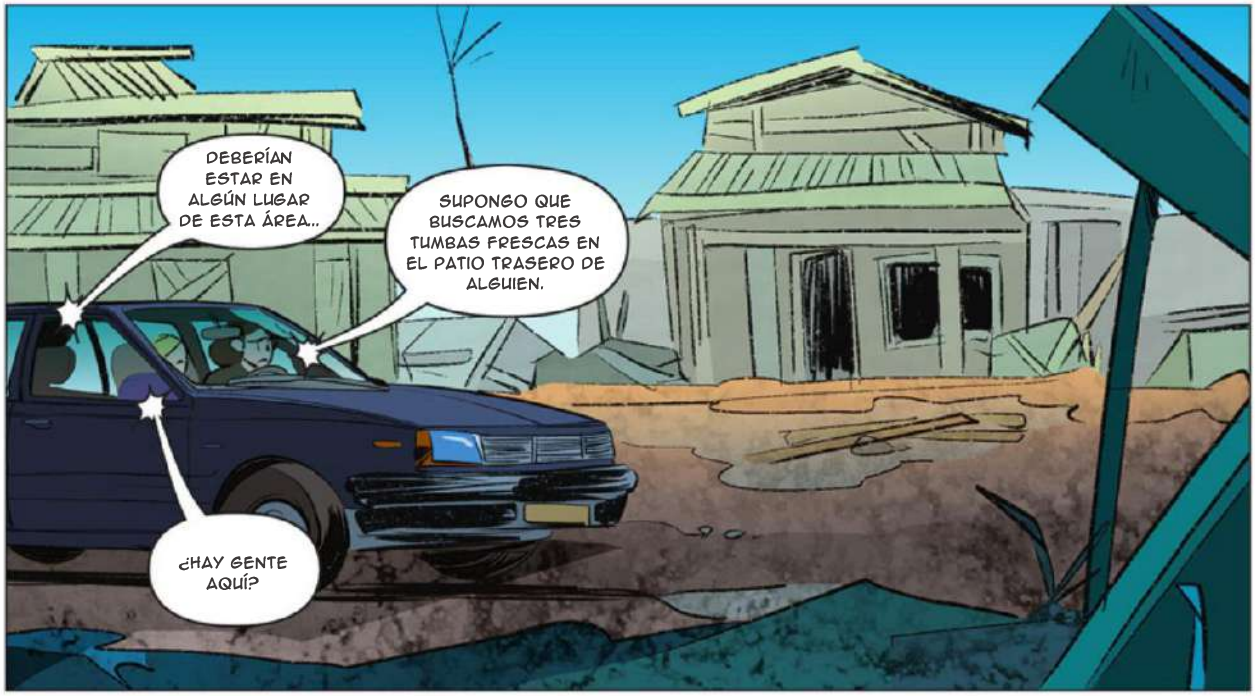
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
JA, JA, JA, JA.
¿NO LO ENTIENDES? SOY YO. VIENEN POR MÍ. ¡ME ESTÁN BUSCANDO!

SE MUEVEN DE NOCHE. QUIERO DECIR, NO PUEDEN CAMINAR A LA LUZ DEL DÍA. ASÍ QUE ENCUENTRAN UN LUGAR PARA ENTERRARSE HASTA EL ANOCHECER.

INCLUSO SI TIENES RAZÓN Y ELLOS VIENEN POR TI, AHORA SABEMOS QUE VIENEN.
Y SIGUIENDO ESTO, AL MENOS PODEMOS ADIVINAR A DÓNDE IRÁN DESPUÉS.

ESAS COSAS ESTÁN AHÍ AFUERA, AHORA MISMO, ENTERRADAS EN EL JARDÍN DE ALGUIEN, Y VAN A SALIR AL ANOCHECER. A JUZGAR POR ESTAS DISTANCIAS, NO LLEGARÁN AL DORMITORIO ESTA NOCHE.
PERO TODAVÍA MATARÁN. A MENOS QUE LOS ENCONTREMOS PRIMERO Y LOS DETENGAMOS.


...
BUENO. ¿A DÓNDE VAMOS? NO TENEMOS MUCHO TIEMPO.


DEBERÍAN ESTAR EN ALGÚN LUGAR DE ESTA ÁREA...
SUPONGO QUE BUSCAMOS TRES TUMBAS FRESCAS EN EL PATIO TRASERO DE ALGUIEN.
¿HAY GENTE AQUÍ?

DEBE HABER. HAY AUTOS ESTACIONADOS
¿SIMPLEMENTE ESTAREMOS CONDUCIENDO?

POSIBLEMENTE NO. APUESTO A QUE ESTÁN EN ALGÚN LUGAR CERCA DEL LÍMITE DE LA URBANIZACIÓN.
LA MAYORÍA DE LA GENTE PROBABLEMENTE LLAMARÍA A LA POLICÍA SI VIERA MONSTRUOS DE DOS METROS CAVANDO AGUJEROS EN EL PATIO DE ALGUIEN.

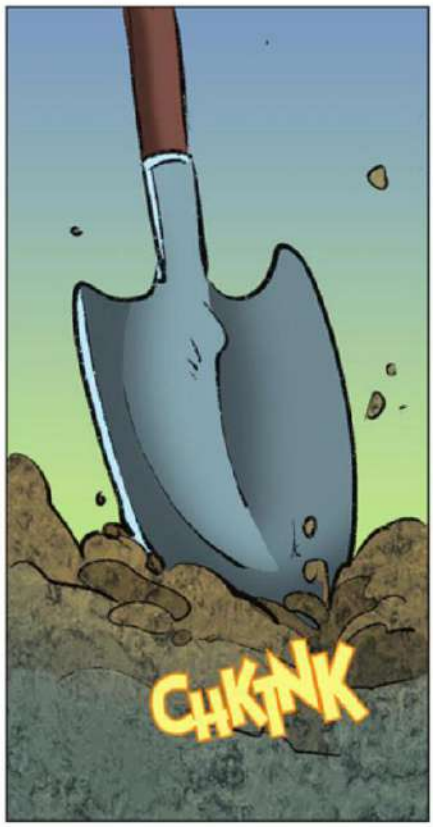
POR SUPUESTO. ESTÁN ENTERRADOS, FUERA DE NUESTRA VISTA, Y SE COLOCAN ESTRATÉGICAMENTE PARA NO SER ENCONTRADOS...

¿QUIZÁS NO FUERON TAN LEJOS?
¿POR QUÉ NOS DETENEMOS?
SÓLO NECESITO PENSAR.
ENCERRADA EN UNA CAJA, UNA CAJA OSCURA Y ESTRECHA, NO PUEDO MOVERME, NO PUEDO VER, NO PUEDO PENSAR.
¡DÉJENME SALIR!
ESTÁ CERRADA.
T-CHK-T
YA LO SÉ.
¿QUÉ ESTOY OLVIDANDO, PAPÁ?
ESE LOTE.
ALGO MALO ESTÁ ENTERRADO ALLÍ. PUEDO SENTIRLO.

¿QUÉ SUCEDE?
ESE LOTE. TENEMOS QUE IR A VERLO.
¿QUE VISTE? ESTÁ UN POCO FUERA DEL CAMINO.
...SÓLO TENGO UN PRESENTIMIENTO.
TOMA. ME QUEDO CON LA PALA.
¿POR QUÉ TIENES UNA PALA EN PRIMER LUGAR?
TÍA JEN.
BUENO, NUNCA SE SABE CUÁNDO TENDRÁS QUE DESENTERRAR UN ROBOT.
¿POR QUÉ NO ME DAS LA PALA?
SUPONGO QUE PUEDES MOVER UNA PALANCA CON MÁS FUERZA QUE YO.
TIENE SENTIDO.

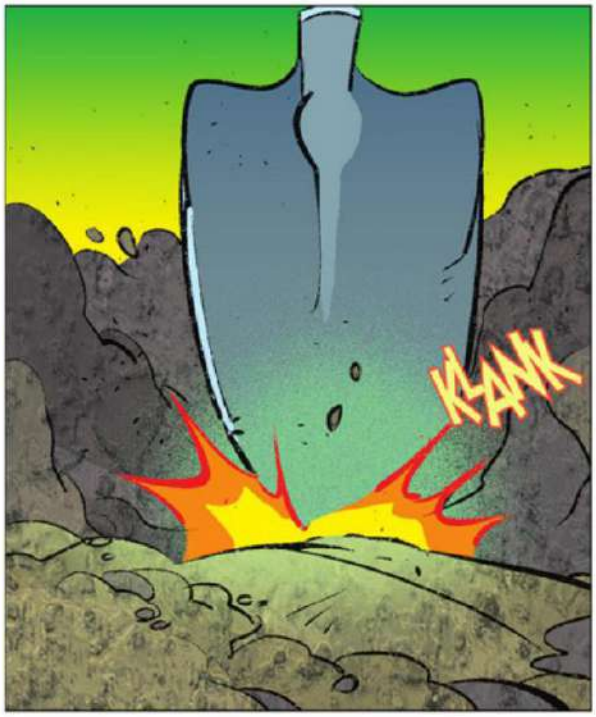
¡CHARLIE, ESTE LUGAR ES ASQUEROSO!
¿YA ENCONTRASTE ALGO?

MM-HMM.


CHK-NK

¡CUIDADO!
ESTA FUE UNA IDEA HORRIBLE. ¿DÓNDE ESTÁ LA POLICÍA CUANDO LA NECESITAS? ¿O CUALQUIER COCHE?
AÚN QUEDA TIEMPO, ES DE DÍA.

SÍ, ES DE DÍA. TAMBIÉN ERA EL DÍA CUANDO ESE RETORCIDO FOXY TE ATACÓ, ¿RECUERDAS?
¿ESPERA? ¡CHARLIE, ALÉJATE DE AHÍ! ¡NO ME DIJISTE ESO!


K-ANK

MIRA, HAN PASADO MUCHAS COSAS, ¿DE ACUERDO?
SÍ, PERO SI VAN A INVITARME A ESTAS COSAS, ¡ENTONCES TIENEN QUE CONTARME COSAS COMO ESA! ¿FUISTE ATACADA?

¡¿INVITARTE A ESTO?! ¡PRÁCTICAMENTE TE INVITASTE A TI MISMA!
¿INVITARME YO MISMA? NO HABLASTE PARA RECHAZAR MI AYUDA.
CHARLIE, ¿PODRÍAS HABLAR CON—?

—¡OH DIOS!

CHARLIE...
¿ESE ES FREDDY?

NO LO SÉ. CREO QUE SE SUPONÍA QUE DEBÍA SERLO.
ES ENORME. Y NO TIENE PELO.
ES IGUAL QUE EL OTRO FOXY.
CHARLIE, TENEMOS QUE IRNOS.
DEBERÍAMOS LLAMAR A BURKE.
AHORA.

VETE. HAY UNA GASOLINERA A UNOS KILÓMETROS POR DÓNDE VENIMOS. PUEDES LLAMAR DESDE ALLÍ.
JESSICA, VE CON JOHN.
¿ESTÁ SEGURA?
ALGUIEN TIENE QUE QUEDARSE CON ESTO. MANTENDRÉ MI DISTANCIA. PROMETO QUE NO LO TOCARÉ.
BUENO. VAMOS, JESSICA.
MI PADRE NUNCA PODRÍA HABERTE HECHO.
PERO WILLIAM AFTON, DAVE, SÍ PODRÍA.
¿POR QUÉ SE LLEVÓ A SAMMY? ¿POR QUÉ NO A MÍ? ¿POR QUÉ SOY YO LA QUE ESTÁ VIVA?
¿QUÉ SECRETOS CONOCES?

DISCULPA, ¿TIENES UN TELÉFONO?
SÓLO PARA CLIENTES.
MIRA, ESTO ES IMPORTANTE.
ESTÁ BIEN, PERO TIENES QUE COMPRAR ALGO MIENTRAS ELLA HACE LA LLAMADA.
PODRÍAS LLEVAR UNA PALETA. SON REALMENTE BARATAS.
NO QUIERO UNA—
BIEN.
ICE
HAW HAW HAW
BRILLANTE. ¿LO RELLENASTE TÚ MISMO?

¡OYE! ¡NO PUEDES HACER ESO!

¡OYE!

¿JOHN? CLAY ESTÁ EN CAMINO.
EXCELENTE.

¡CHARLIE!
ESTE ES UN ROBOT DE ASPECTO ATERRADOR, DE ACUERDO.
TENEMOS QUE EVACUAR ESTOS EDIFICIOS. DE LO CONTRARIO, ¿QUÉ VAMOS A HACER CUANDO SALGAN ESTAS COSAS? ¿PEDIRLES QUE VUELVAN A LA CAMA?
SÓLO HAY UN EDIFICIO EN TODA LA CUADRA, TAL VEZ DOS, QUE PARECEN OCUPADOS.
ESTÁ BIEN, LO COMPROBARÉ Y VERÉ QUIÉN ESTÁ ALLÍ
VIGILEN ESAS COSAS.
¿ESCUCHARON ESO?

ES UNO DE ESOS CHIPS. ESTE TAMBIÉN LO TIENE.
¡CHARLIE!
¡ESTÁ CAMBIANDO!
ESPERA, ¿QUÉ? ¿QUÉ SIGNIFICA ESO?
SIGNIFICA QUE ALGO ESTÁ MUY MAL.
YA NO ESTAMOS EN FREDDY'S.
TODOS A MI AUTO, AHORA.
¿QUÉ LES DIJO?
LES DIJE QUE HABÍA UNA FUGA DE GAS EN LA ZONA. LO SUFICIENTEMENTE ATERRADOR PARA QUE SALIERAN, PERO NO TANTO COMO PARA QUE CUNDIERA EL PÁNICO.

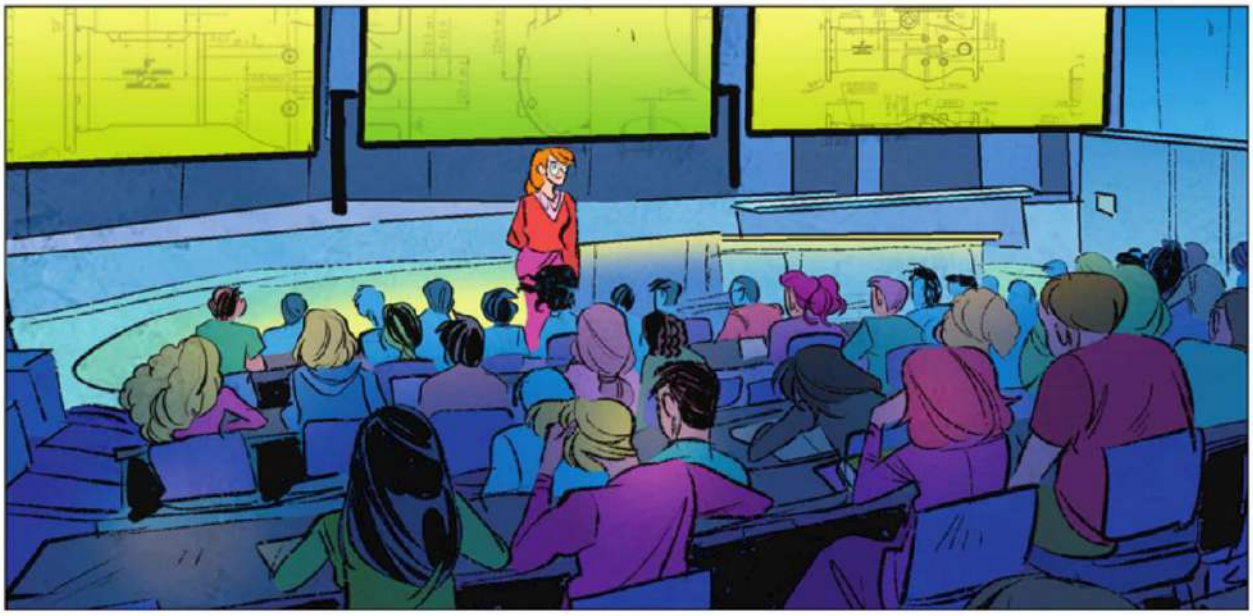
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
ESTOY TRATANDO DE VER EXACTAMENTE LO QUE HACE ESTA COSA...
CLICKeeeeee
eeeeeeeeeeeeeee
UGH, ¿QUÉ ES ESO?
LO ENCONTRAMOS EN EL ANIMATRÓNICO QUE NOS ATACÓ HOY. Y CREO QUE HE DESCUBIERTO CÓMO FUNCIONA.
EN CLASE, APRENDIMOS QUE CUANDO EL CEREBRO ESTÁ SOBREESTIMULADO, LLENA LOS HUECOS POR TI. ENTONCES, DIGAMOS QUE PASAS UN LETRERO HEXAGONAL ROJO EN LA CARRETERA Y ALGUIEN TE PREGUNTA QUÉ PALABRAS TENÍA, DIRÍAS "ALTO".
Y TE IMAGINARÍAS QUE LO HAS VISTO. PERO SI ESTABAS MUY DISTRAÍDO, NI SIQUIERA NOTARIAS SI EL CARTEL ESTÁ EN BLANCO. ESTÁS CONDICIONADO A VERLO CON LA PALABRA.
eeeeeeeeeeeeeeeeeeee
ESO ES LO QUE HACE ESTO. EMITE ONDAS SONORAS QUE CREAN, Y LUEGO ROMPEN, PATRONES EN UN TONO TAN ALTO Y TAN RÁPIDO QUE SÓLO TU SUBCONSCIENTE LO DETECTA.
TU MENTE SE ABRUMA Y EL CHIP TE HACE VER LO QUE CREEMOS QUE DEBERÍAMOS ESTAR VIENDO.
LOS ANIMATRÓNICOS EN REALIDAD NO ESTÁN CAMBIANDO DE FORMA. ESTÁN HACIENDO ESTO PARA GANARSE NUESTRA CONFIANZA. PARA LUCIR MÁS AMIGABLES. PARA PARECER MÁS REALES.
PARA QUE LOS NIÑOS SE ACERQUEN,..
eeeeeCLICK

"TODAS LAS HORAS DE LA NOCHE. ¡NO ES SALUDABLE! ¡ESTÁS OBSESIONADO!"
ESTÁS TAN CONSUMIDA POR TU TRABAJO COMO YO. ES ALGO QUE TENEMOS EN COMÚN, ¿RECUERDAS? ALGO QUE AMAMOS EL UNO DEL OTRO.
ESTO ES DIFERENTE, CLAY. ESTO ME PREOCUPA.
POP
MALDITA SEA.

CHUNKT
¿ZZ—HN?
JOHN, JESSICA. ALGO ESTÁ PASANDO.
SE FUERON. LOS PERDIMOS.
¡AAAAAAAAAAA!!

¡¿DE DÓNDE VIENE?!
¡ESTÁ RESONANDO EN LOS EDIFICIOS, PERO NO PUEDO ASEGURARLO!
¡DIVÍDANSE, ENCUÉNTRELOS!

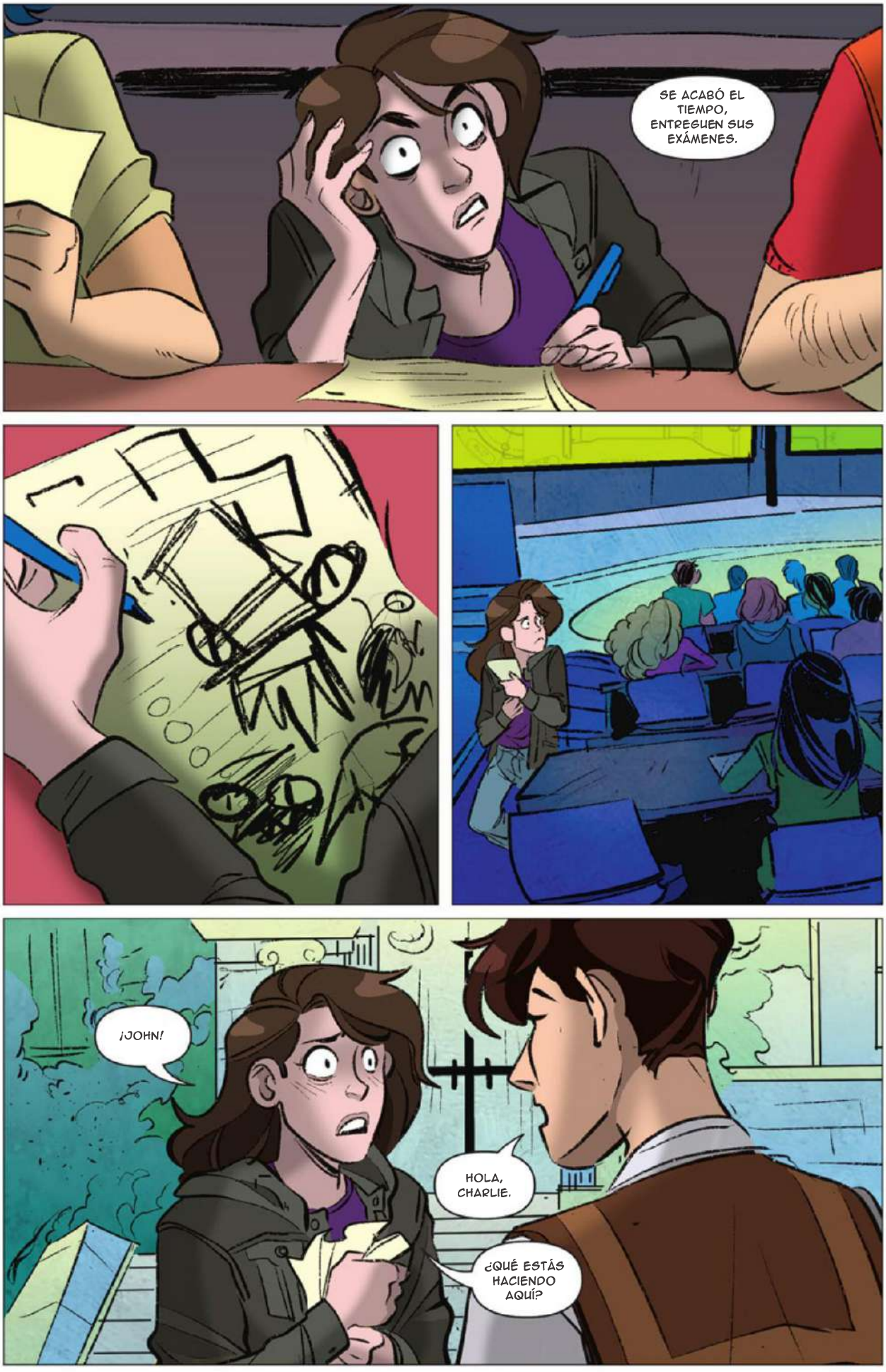
¡AQUÍ!
OH NO.
...
ELLA ESTÁ VIVA.
SEÑORITA, ¿SE ENCUENTRA BIEN?
¡¿SEÑORITA?!
¿PUEDE OÍRME?



DESCRIBE LA DIFERENCIA ENTRE UN BUCLE CONDICIONAL Y UN BUCLE INFINITO.
≥SUSPIRO≤
UN BUCLE CONDICIONAL OCURRE SÓLO CUANDO CIERTAS CONDICIONES...
¿QUIÉN ERES TÚ?
¿QUIÉN SE SUPONÍA QUE ERAS?

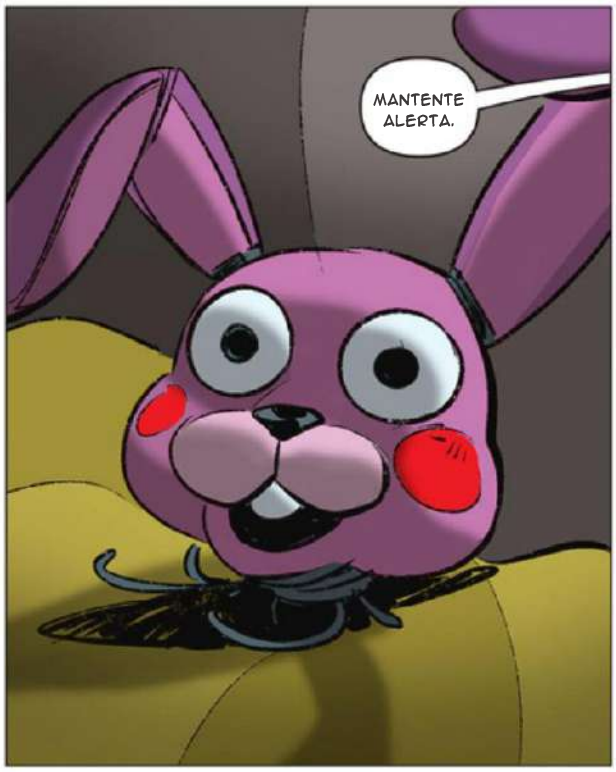
¿POR QUÉ FUERON SEPULTADOS EN LA PARTE TRASERA DE LA CASA DE ESA MANERA? ¿POR QUÉ SIMPLEMENTE NO FUERON DESTRUIDOS?
PAPÁ NUNCA GUARDABA NADA QUE NO FUNCIONARA. LOS DESMONTABA POR PARTES.

¿TE GUSTA, CHARLIE?
NO.
¿NO QUIERES VER LO QUE HACE?
NO. NO ME GUSTAN SUS OJOS GRANDES.
¡AAH!
LO SIENTO, CARIÑO. ESTÁ BIEN. NO QUISE ASUSTARTE.
NO ME GUSTAN SUS OJOS...
ME DESHACERÉ DE ESTO.
ESPERA. PAPÁ, NO LE HAGAS DAÑO.
¡POR FAVOR!
TE HARÉ ALGO MEJOR.


SE ACABÓ EL TIEMPO, ENTREGUEN SUS EXÁMENES.
¡JOHN!
HOLA, CHARLIE.
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?

NO ES QUE NO ME ALEGRE DE VERTE. PENSÉ QUE TENÍAS QUE TRABAJAR.
CLAY ME LLAMÓ. PROBÉ EN TU DORMITORIO, PERO SUPUSE QUE ESTABAS AQUÍ.
¿RECUERDAS A LA MUJER DE ANOCHE? ELLA VA A ESTAR BIEN.
OH, BIEN.
TAMBIÉN DIJO QUE FUE AL SIGUIENTE LUGAR EN EL MAPA, LA SIGUIENTE ÁREA A LA QUE VAN...
LO SÉ. ¿QUÉ ENCONTRÓ?
BUENO, ES UN MONTÓN DE ESPACIO VACÍO Y CAMPOS EN SU MAYORÍA. UNA PARCELA PARA UN FUTURO DESARROLLO, PERO... ESTÁ TODO BASTANTE VACÍO. NO HAY NADIE.
CREE QUE DEBERÍAMOS CONCENTRARNOS EN EL MAÑANA. TIENE UN PLAN.
VAMOS A TENER QUE LUCHAR CONTRA ELLOS. AMBOS LO SABEMOS. PERO NO SERÁ ESTA NOCHE.
ENTONCES, ¿QUÉ HAREMOS ESTA NOCHE?
¿CENA?
JAJA...
SEGURO. CENA. TODO ESTO ES BASTANTE HORRIBLE. SERÁ BUENO DEJAR DE PENSAR EN ESTO POR UNA NOCHE.
¡EXCELENTE! TENGO QUE IRME A CAMBIAR. ¿SEGUNDO INTENTO EN EL MISMO RESTAURANTE? ¿A LAS SIETE EN PUNTO?
HASTA ENTONCES.

LE MENTÍ A JOHN.
NO, ESO NO ESTÁ BIEN. DEJÉ QUE ME MINTIERA. TIENE QUE SABER QUE ES A MÍ A QUIEN VIENEN A BUSCAR. TODOS LO SABEMOS. Y ESTO NO VA A PARAR.
¿POR QUÉ OTRA RAZÓN VENDRÍAN EN ESTA DIRECCIÓN?
PERO... ¿CÓMO LO SABEN?
NO ES SÓLO ESO. ESTE CHIP...
HIZO QUE JOHN SE ENFERMARA. PERO A MÍ ME CANTA UNA CANCIÓN.
NO SÉ SI ALGUNA VEZ HE SABIDO ALGO CON TANTA CERTEZA.
PERO TENGO QUE HACER ESTO. AFTON LOS HIZO. Y AFTON SE LLEVÓ A SAMMY.
CUANDO ESTABA EN LA CASA, SENTÍ ALGO. TENÍA QUE SER ÉL. ERA COMO SI LA PARTE QUE FALTABA DE MÍ ESTUVIERA ALLÍ, MÁS CERCA DE LO QUE HABÍA ESTADO ANTES.
AL MENOS TE TENGO A TI PARA PROTEGERME, ¿VERDAD?
CREO QUE NECESITO TODO EL APOYO QUE PUEDA OBTENER.


MANTENTE ALERTA.

UNA CASA PILOTO.
PERFECTO.

TODO ES FALSO.
¡MADERA DE BALSA! HA.
NO PUEDO CORRER AHORA.
SÉ QUE ESTÁN AHÍ FUERA, CERCA.
SÉ QUE ME QUIEREN A MÍ.
ESPERA, SAMMY. YA VOY.

Trois Restaurant
332
¿MISMA CHICA?
JAJA, SÍ...
PERO ESTÁ BIEN. NO ME DEJARÁ PLANTADO. ELLA SÓLO ES...
...ALGUIEN OCUPADA. VIDA UNIVERSITARIA, YA SABES.
CLARO. AVÍSAME SI QUIERES HACER UN PEDIDO.
CLAY BURKE.
CLAY, ES JOHN. ¿HA TENIDO NOTICIAS DE CHARLIE?
NO. ¿QUÉ SUCEDE?

GREEAA AAAK*
*CRUJIDO

CREEAAK
CRAKK
CREEAA
CRAKK
AAAK
UNO, DOS, UNO, DOS... NO.
HAY MÁS DE UNO.
CREEAAK
CREEAA
AAAK
CORRE, CORRE, CORRE–
¡NO! TENGO QUE HACER ESTO.

SILENCIO DE NUEVO.
NADA.

FWOOOSH
FREDDY.

ERES A TI A QUIEN QUIEREN.

ESTA ES LA ÚNICA MANERA.

TENGO QUE HACER ESTO. YO... YO...

¡AAAAH!

SKREEEEEEECH!
¡¡¡CHARLIE!!!
¡¿CHARLIE?!
CHARLIE...
¿NADA?
ELLA ESTUVO AQUÍ. PERO...
¿AHORA QUÉ?

¿A DÓNDE VAMOS?
NO SÉ. PERO SABEMOS HASTA DÓNDE PUEDEN LLEGAR.
TIENEN QUE PASAR POR AQUÍ. ESTE CAMPO ESTÁ JUSTO EN EL MEDIO DE LA PARTE ENTRE ESA CASA Y LA SIGUIENTE ÁREA EN EL MAPA.
SÓLO TENEMOS QUE ESPERARLOS.
¿DE VERDAD CREE QUE VENDRÁN POR AQUÍ?
SI CONTINÚAN MOVIÉNDOSE EN LA DIRECCIÓN EN LA QUE HAN ESTADO YENDO TIENEN QUE HACERLO.
YA DEBERÍAN ESTAR AQUÍ. ALGO ESTÁ MAL—
¿QUIÉN ES?
JESSICA. LA LLAMÉ JUSTO DESPUÉS DE A USTED.
¿DÓNDE ESTÁ CHARLIE? ¿¿POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ?!

SU RUTA CRUZA POR AQUÍ DESDE LA ÚLTIMA UBICACIÓN HACIA LA UNIVERSIDAD.
ESO NO TIENE SENTIDO. YA LA TIENEN. ¿POR QUÉ SEGUIRÍAN YENDO HACIA EL DORMITORIO?
NO LO HARÍAN.
ENTONCES PODRÍAN ESTAR EN CUALQUIER LUGAR AHORA.
¿Y ELLA QUERÍA ESTO? ¿ELLA PLANEÓ ESTO?
¿QUÉ TE PASA, CHARLIE?
FORMAREMOS UN PERÍMETRO. JESSICA, TÚ Y JOHN TOMEN SU AUTO Y COMIENCEN A CONDUCIR DE ESTA MANERA.
VOLVERÉ EN LA OTRA DIRECCIÓN. HAREMOS CÍRCULOS Y ESPEREMOS ATRAPARLOS. NO PUEDO PENSAR EN QUÉ OTRA COSA HACER.
O...
QUIZÁS DEBERÍAMOS PREGUNTARLES.
NO PUEDES HABLAR EN SERIO.
CLAY, LAS MASCOTAS DE FREDDY'S. ¿YA NO HAY NINGUNA?
NOS AYUDARON ANTES, O AL MENOS LO INTENTARON, UNA VEZ QUE DEJARON DE INTENTAR MATARNOS. ES POSIBLE QUE SEPAN ALGO, NO LO SÉ, INCLUSO SI ESTÁN EN UN MONTÓN DE CHATARRA EN ALGUNA PARTE.
¿SABE DÓNDE ESTÁN, CLAY?
YO...
LOS GUARDÉ.

PERDÓN POR EL DESORDEN.
¿QUÉ PASÓ AQUÍ?

BETTY SE FUE.
OH.
LO LAMENTO.

ELLA TENÍA RAZÓN, SUPONGO. O AL MENOS HIZO LO CORRECTO PARA ELLA. TODOS HACEMOS LO QUE TENEMOS QUE HACER.

CUANDO TODO ESTO EMPEZÓ...
...DE NUEVO...
...LE DIJE A CHARLIE QUE TRATABA DE NO PENSAR EN FREDDY'S, PERO ESO NO ES CIERTO. ES TODO EN LO QUE PIENSO.

"DESPUÉS DE QUE TODOS USTEDES SE FUERON DE LA CIUDAD, VOLVÍ POR ELLOS".

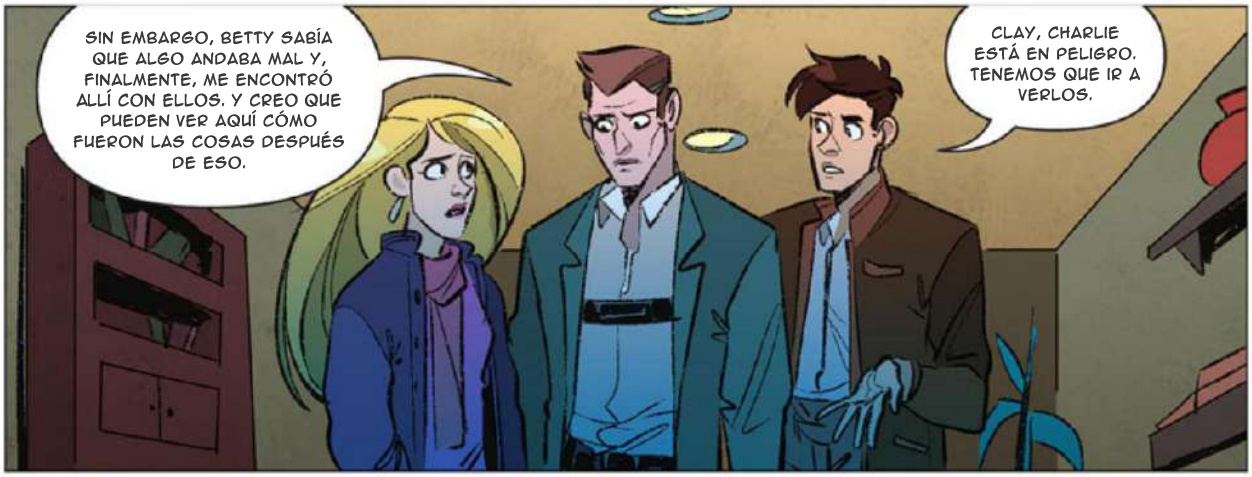
"CUANDO ENTRÉ, ESTABAN TODOS ALLÍ, AMONTONADOS EN ESA HABITACIÓN EN EL PEQUEÑO ESCENARIO, SENTADOS PACIENTEMENTE, COMO SI ME ESTUVIERAN ESPERANDO".

"SON INMENSOS, YA SABES. CIENTOS DE LIBRAS DE METAL Y LO QUE SEA, ASÍ QUE TUVE QUE ARRASTRARLOS UNO POR UNO".

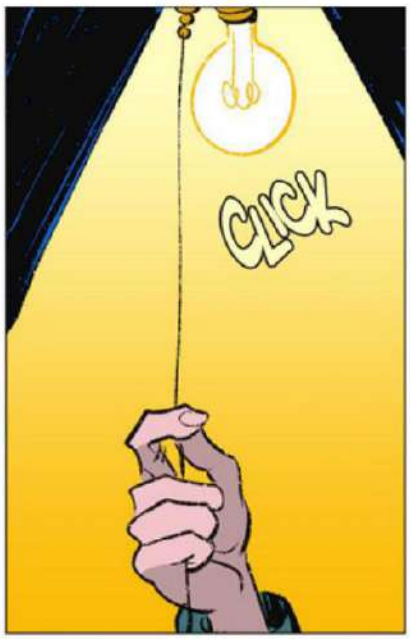
"LOS PUSE EN UN CAMIÓN, VINE AQUÍ Y LOS BAJÉ UNO POR UNO AL SÓTANO, TODO SIN QUE NADIE ME VIERA. NUNCA HUBIERA FUNCIONADO SI NO FUERA POR LOS TRUENOS Y RELÁMPAGOS QUE ENMASCARARON LO QUE ESTABA HACIENDO".

"TODO LO QUE QUERÍA HACER ERA METERME EN LA CAMA, PERO NO PUDE. ME QUEDÉ DORMIDO FRENTE A LA PUERTA DEL SÓTANO, Y POR LA MAÑANA ESTABAN EXACTAMENTE COMO LOS DEJÉ".

"TODAS LAS NOCHES DESPUÉS DE ESO, BAJABA A VER CÓMO ESTABAN MIENTRAS BETTY DORMÍA. SIN EMBARGO, NUNCA SE MOVÍAN. SIMPLEMENTE SE ESTABAN COMO MUÑECOS ROTOS".


SIN EMBARGO, BETTY SABÍA QUE ALGO ANDABA MAL Y, FINALMENTE, ME ENCONTRÓ ALLÍ CON ELLOS. Y CREO QUE PUEDEN VER AQUÍ CÓMO FUERON LAS COSAS DESPUÉS DE ESO.
CLAY, CHARLIE ESTÁ EN PELIGRO. TENEMOS QUE IR A VERLOS.

PUES BIEN, VAYAMOS A VERLOS.


CLICK

LET'S EAT!!!

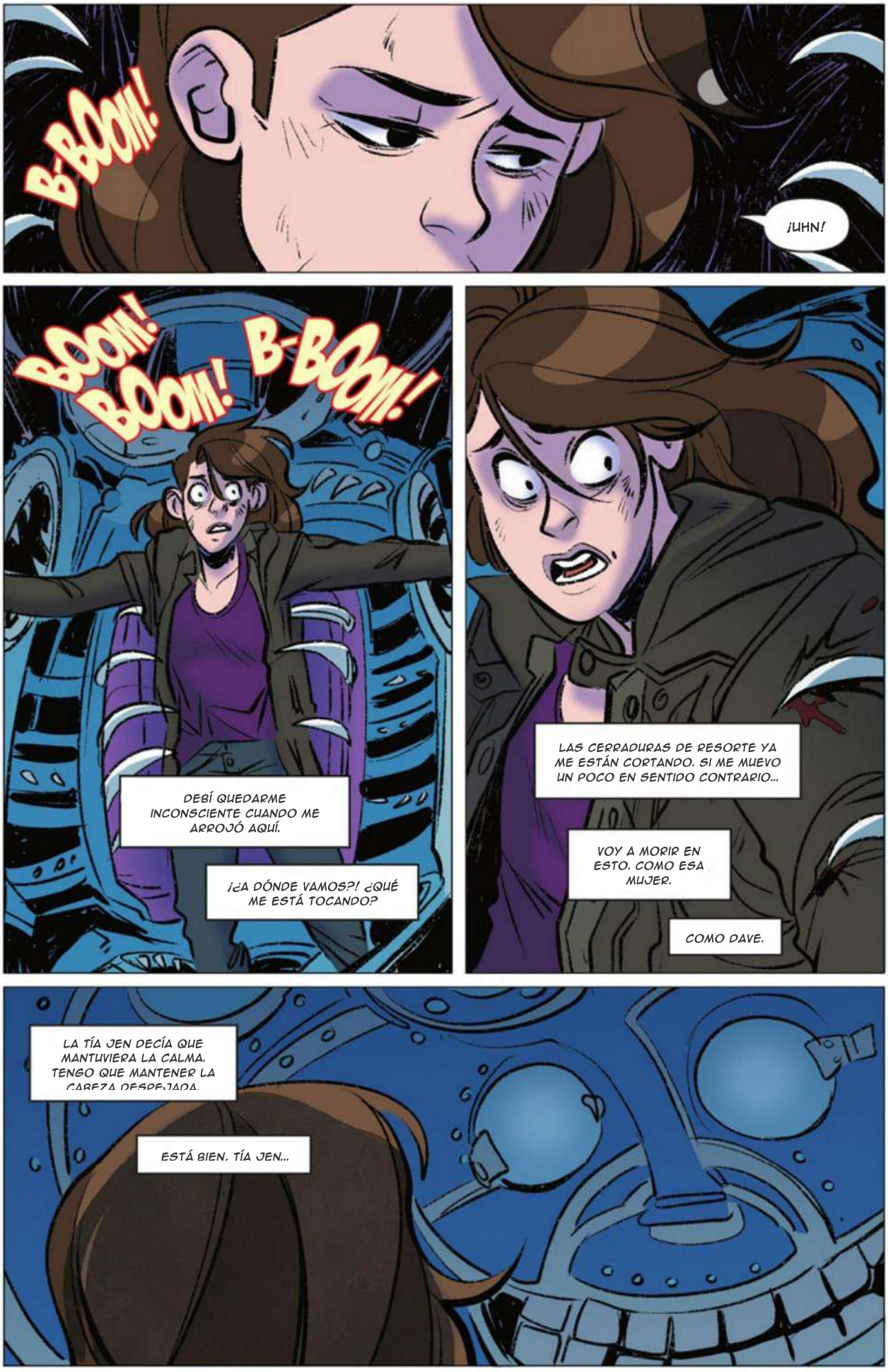
¿ESTÁS AHÍ?
HAY ALGUIEN...
...¿AQUÍ?
MICHAEL, ¿ESTÁS AHÍ?
NUNCA LLEGAMOS A AGRADECERTE...
JOHN, TAL VEZ ESTO NO ESTÉ BIEN...
¡AH!

CREO QUE ES HORA DE IRNOS.
¡PARE! ¡ESTÁ BIEN!
SABEN QUE NO SOMOS ENEMIGOS. ESTAMOS AQUÍ PORQUE NECESITAMOS SU AYUDA.
CHARLIE...
LA RECUERDAS, ¿VERDAD?
SE LA HAN LLEVADO... CRIATURAS COMO TÚ...
PERO NO EXACTAMENTE.
TRAJES ANIMATRÓNICOS, ENTERRADOS DEBAJO DE LA CASA DE CHARLIE. NO SABEMOS POR QUÉ ESTABAN ALLÍ.
NO CREEMOS QUE FUERON CONSTRUIDOS POR EL PADRE DE CHARLIE. CREEMOS QUE FUERON CONSTRUIDOS POR WILLIAM AFTON...
¡JOHN!
VÁMONOS AHORA.

SLAM!
¡NECESITAMOS TU AYUDA PARA ENCONTRAR A CHARLIE!
NECESITAMOS PONER ALGUNAS BARRERAS ENTRE ELLOS Y NOSOTROS. VAMOS.
CHUNK!
BOOM! BOOM! BOOM!
ESPERO QUE ESTO SEA SUFICIENTE...
CRACK!
ESTÁN SUBIENDO LAS ESCALERAS.
THUD THUD THUD
LA PUERTA DEL SÓTANO...
ESTÁN EN LA CASA.
FWAM

CREO QUE ESA ES LA PUERTA DE LA ENTRADA..

VAMOS.


B-BOOM!
¡UHN!
BOOM! BOOM! B-BOOM!
DEBÍ QUEDARME INCONSCIENTE CUANDO ME ARROJÓ AQUÍ.
¡¿A DÓNDE VAMOS?! ¿QUÉ ME ESTÁ TOCANDO?
LAS CERRADURAS DE RESORTE YA ME ESTÁN CORTANDO. SI ME MUEVO UN POCO EN SENTIDO CONTRARIO...
VOY A MORIR EN ESTO. COMO ESA MUJER.
COMO DAVE.
LA TÍA JEN DECÍA QUE MANTUVIERA LA CALMA. TENGO QUE MANTENER LA CABEZA DESPEJADA.
ESTÁ BIEN. TÍA JEN...

VRT
¡AH!
SHNKT-SPLUT
HNNNGHH
NO, POR FAVOR NO...
NO SE ACTIVARON MÁS CERRADURAS DE RESORTE. BIEN. SÓLO RESPIRA.
B-BOOM!
BAMG
¡AH!
...

LOS HEMOS PERDIDO, ¡NO HAY NADA PARA SEGUIR! ¡NO TENEMOS IDEA DE SI FUERON POR ESTE CAMINO!
¿Y AHORA QUÉ?
ESPERA, MIRA.
¿ESE ES... FREDDY?
SE ESTÁ MOVIENDO...
CREO QUE QUIERE QUE LO SIGAMOS.

NO PUEDO RESPIRAR.
≥TOS CORTA Y ROTA≤
≥TOS≤
≥JADEO≤
TE ESTÁS HIPERVENTILANDO. TIENES QUE PARAR. TIENES QUE CALMARTE.
TIENES LOS BRAZOS LIBRES.
HAY ALGO EN EL HOMBRO QUE SE ABRE A AMBOS LADOS Y UN ESPACIO JUSTO DEBAJO. PICOS EN UNA LÍNEA HASTA MI CODO EN EL EXTERIOR Y...
...ESAS SON LAS CERRADURAS DE RESORTE. ESTÁ BIEN, LO CONSEGUIRÉ.
MANOS.

RESPIRA MIENTRAS PUEDAS.
ESA FUE LA PARTE MÁS DIFÍCIL. EL RESTO DE MI BRAZO NO LOS TOCARÁ SI TENGO CUIDADO.
AHORA EL OTRO.
PIERNAS...
¡NO!
SHINK!
ESO NO DEBIÓ PASAR...
PERO PASÓ. ENFÓCATE.
NO TENGO IDEA DE LO PROFUNDO QUE ESTOY, PERO...
¿QUÉ MÁS PUEDO HACER?

¡GAKKK!
¡¡AAAARGHHH!!
¿ESTÁS AHÍ FUERA?
YA VOY, PERO AYÚDAME, POR FAVOR, TENGO QUE SALIR DE ESTO.
POR FAVOR, NO PUEDO MORIR AQUÍ, ENTERRADA—

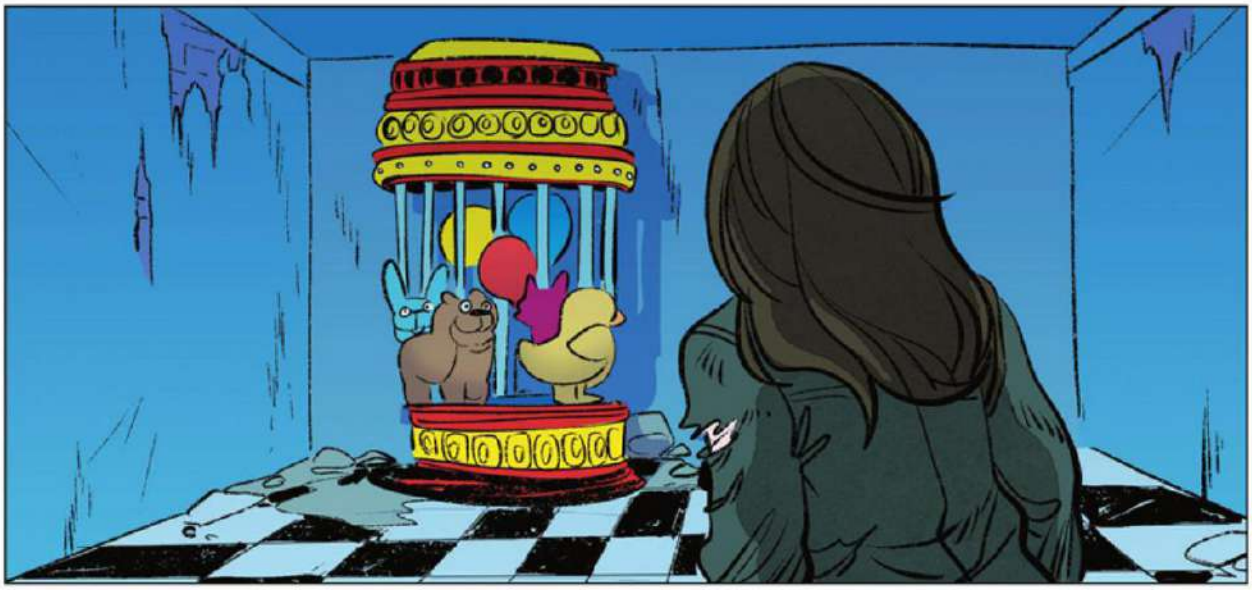
¡GASP!
NO.

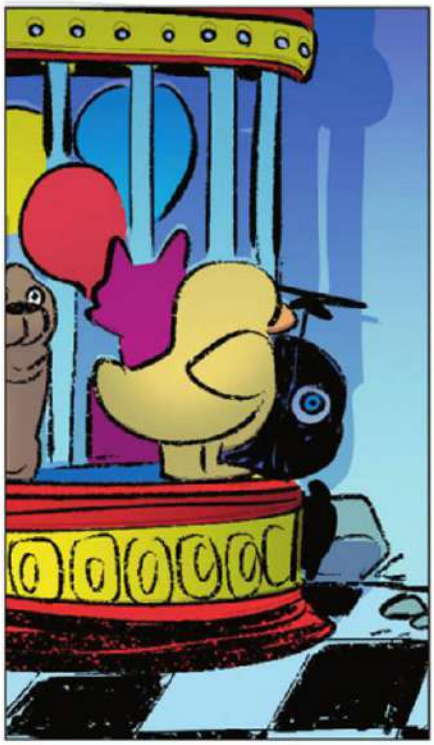
NO PUEDE SER.
LAS MESAS, EL ESCENARIO, LOS MANTELES AZULES...
LOS MANTELES DE FREDDY'S NO ERAN AZULES.
ESTE COMEDOR TAMBIÉN ES MÁS GRANDE, Y LOS JUEGOS SON...
¡AH!

SUS OJOS NO SE MUEVEN...
AÚN NO ESTÁS A SALVO. MUÉVETE.
ESTOS JUEGOS... NUNCA SE HAN JUGADO.
NADIE HA ESTADO NUNCA AQUÍ, ¿VERDAD?
ESTE DOLOR DE CABEZA SE SIENTE EXTRAÑO...
PROBABLEMENTE SÓLO SON LAS MÚLTIPLES CONMOCIONES CEREBRALES.
¿HOLA?
¿FUE LA VOZ DE UN NIÑO?
¡HOLA! HOLA, ¿ESTÁS BIEN?
NO TE LASTIMARÉ.
ES—
...
...¿OKEY?

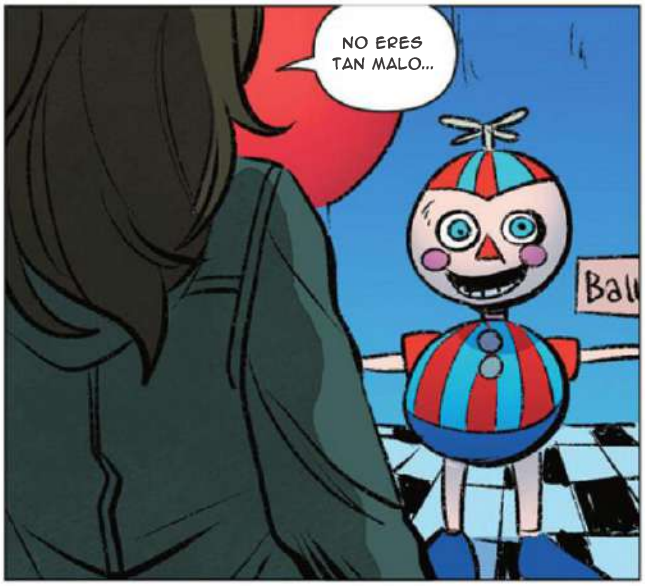
NUNCA HABÍA VISTO ESTO EN FREDDY'S ANTES...
HRNGH...
ENFÓCATE. ENCUENTRA UNA SALIDA.
ATRAPADA.

CÁLMATE. CONCÉNTRATE EN LO QUE TE RODEA...
¿LATAS DE GASOLINA?
ES PARA MANTENER LA CASCADA EN FUNCIONAMIENTO, POR SUPUESTO.
¿HOLA?





UNGH...
¿QUIÉN ERES TÚ?
¿ESTÁS BIEN?


NO ERES TAN MALO...

¿HOLA?

¡¡AAHH!!
RRRRUUUUUMMMBBLLLE*
*ESTRUENDO

ALGO ESTÁ MAL EN LA HABITACIÓN.
¿HOLA?
¿SAMMY?
¿ESTÁ AHÍ, CON LOS NIÑOS?
¿HOLA?
¿HOLA?
¿HOLA?
¿HOLA?
NO, CHARLIE.
NO CONFÍES EN TUS SENTIDOS.
ALGO ESTÁ MAL.
CLANG CHUNK CLANG CHUNK
PIES MECÁNICOS.
MUY REALES.

ESCUCHO...
EEEEEEEEEEEEEEEEEEEE
EEEEEEEEEEEEEEEEEEEE
¿HOLA?
¿HOLA?
¿HOLA?
EEEEEEEE
¿HOLA?
¿HOLA?
¿HOLA?
TODO ESTÁ.. VIVO.
ESE SONIDO...
¿HOLA?

BAMG
SLAM
AQUÍ NO ES TAN MALO, PERO...
...TODAVÍA NO ES GENIAL.
TCHKT

NO PUEDE SER ÉL. ES SÓLO OTRO DISFRAZ.

¡AAAAH!!!
...
SÓLO ES OTRA PIEZA DE UN ANIMATRÓNICO...
¿HOLA?
¿HOLA?

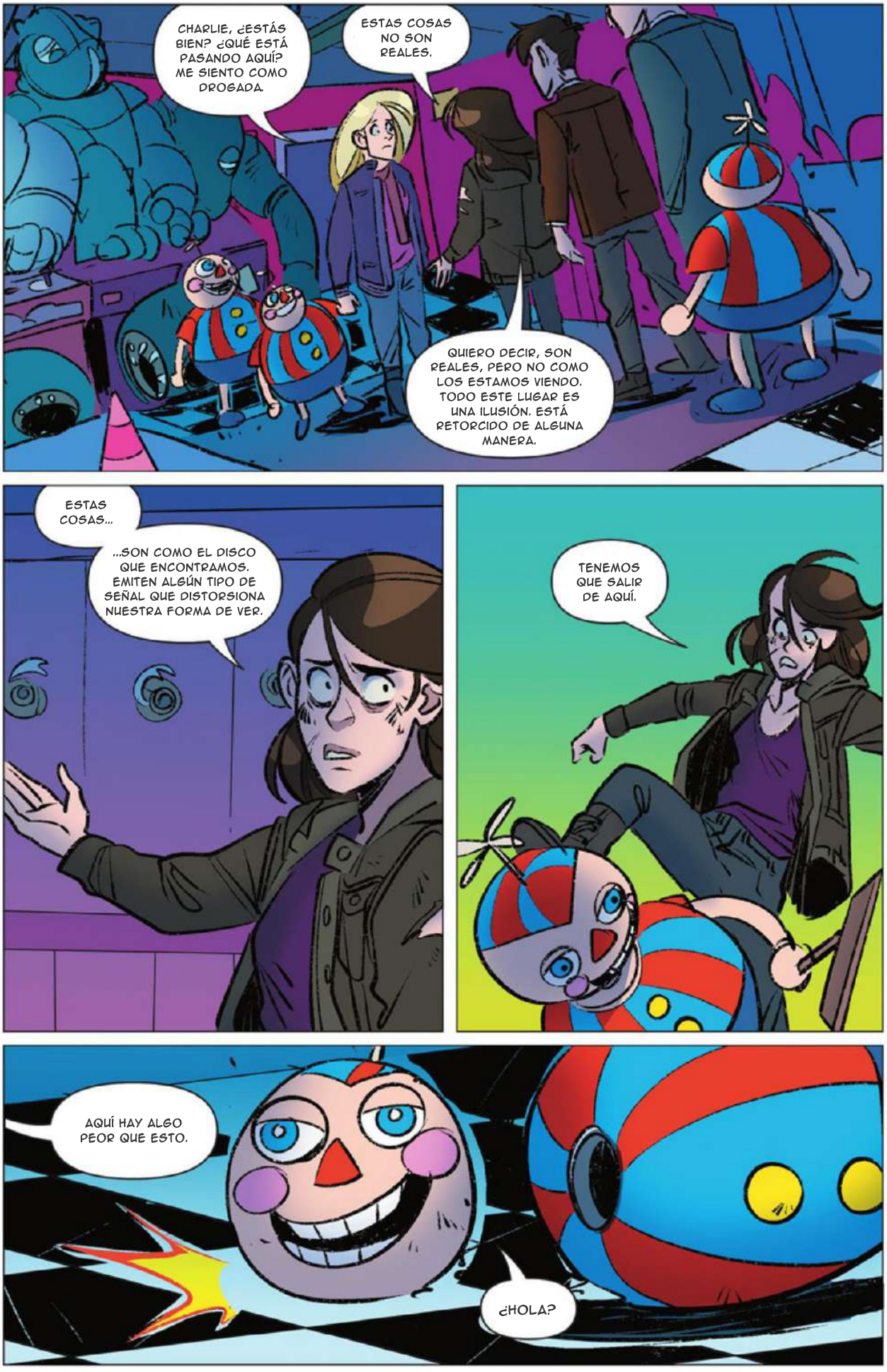
NO HAY NADIE AQUÍ.
NO HAY NADIE AQUÍ...
¿HOLA?
SCREEAAAAAK
SÓLO VETE...
SCREAAK
NO, NO, NO, ¡TENGO QUE SALIR DE AQUÍ!

¡NO!
CRACK!
WHRRRRRRR

¿HOLA?
¿CHARLIE?
EEEEEEEEEEEEEEEEEEEE
UGHH.
¡CHARLIE!
SLAM
CHARLIE, ¿ESTÁS BIEN?

¿JOHN?
¿ERES REAL?
SÍ, CHARLIE. Y ME ALEGRO DE QUE ESTÉS BIEN.
¿CLAY? ¿JESSICA?
LA VOZ.
EEEEEEEEEEEEEEEEEEE
¡ELLOS TAMBIÉN ESCUCHAN EL RUIDO! ¿TÚ TAMBIÉN?
EEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEE
¡LOS NIÑOS!

EEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEE
¡LAS LUCES! ¡CLAY, VIENE DE LAS LUCES EN LA PARED!
NO TIENES QUE DECÍRMELO DOS VECES.
EEEE
BANG
BANG
BANG
EEEEEEEEEEEEEEE
SE DETUVO.
REALMENTE ERES TÚ.
REALMENTE SOY YO.


CHARLIE, ¿ESTÁS BIEN? ¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ? ME SIENTO COMO DROGADA.
ESTAS COSAS NO SON REALES.
QUIERO DECIR, SON REALES, PERO NO COMO LOS ESTAMOS VIENDO. TODO ESTE LUGAR ES UNA ILUSIÓN. ESTÁ RETORCIDO DE ALGUNA MANERA.
ESTAS COSAS...
...SON COMO EL DISCO QUE ENCONTRAMOS. EMITEN ALGÚN TIPO DE SEÑAL QUE DISTORSIONA NUESTRA FORMA DE VER.
TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ.
AQUÍ HAY ALGO PEOR QUE ESTO.
¿HOLA?

¿CHARLIE? ¿DÓNDE ESTÁN LOS GRANDES?
NI IDEA. MI CABEZA TODAVÍA DA VUELTAS.
PARECEN CADÁVERES.
O ALGÚN TIPO DE MOHO. NO PARECEN TERMINADOS.

SON LAS LUCES. ESTABAN CREANDO UNA ILUSIÓN, COMO EL CHIP.

REVUELVE TU CEREBRO, ATIBORRÁNDOLO DE TONTERÍAS PARA QUE VEAS LO QUE ESPERAS VER.

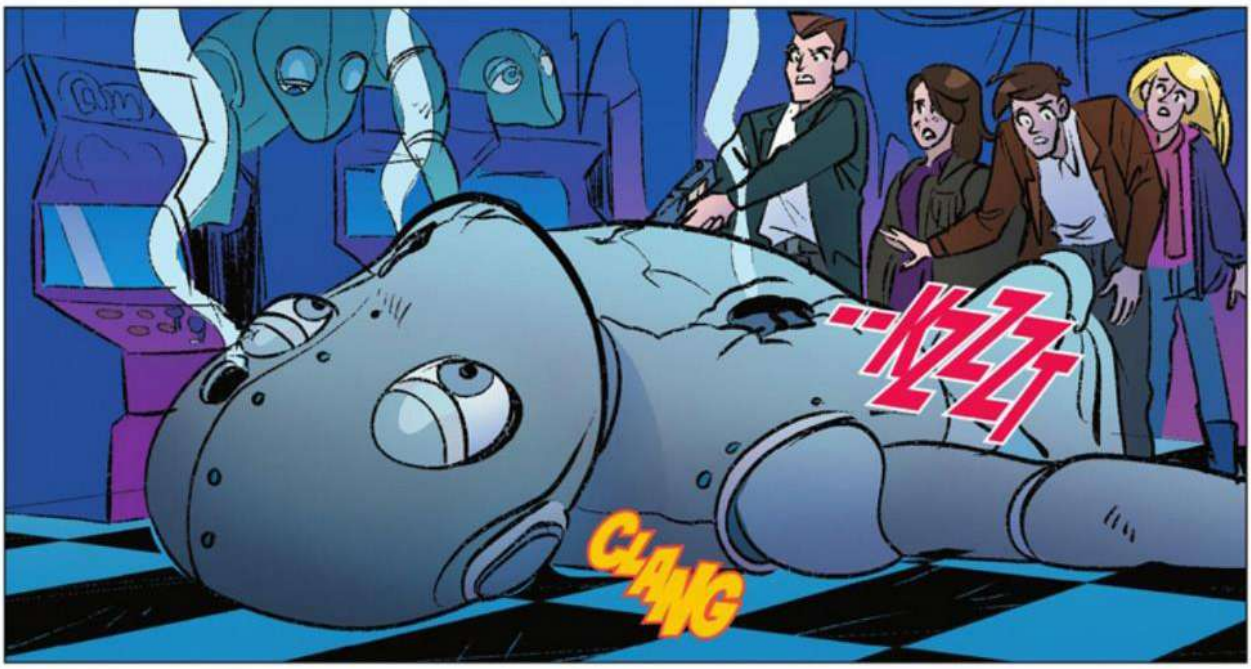
ENTONCES, ¿POR QUÉ NO SE VEN ASÍ?

PORQUE NO VINIMOS AQUÍ PRIMERO. SI FUERAS UN NIÑO PEQUEÑO Y VIERAS COMERCIALES, LUEGO VIERAS ESTOS CARTELES Y JUGUETES Y ESAS COSAS, ENTONCES CREO QUE ESO HARÍA QUE SE VIERAN ASÍ.

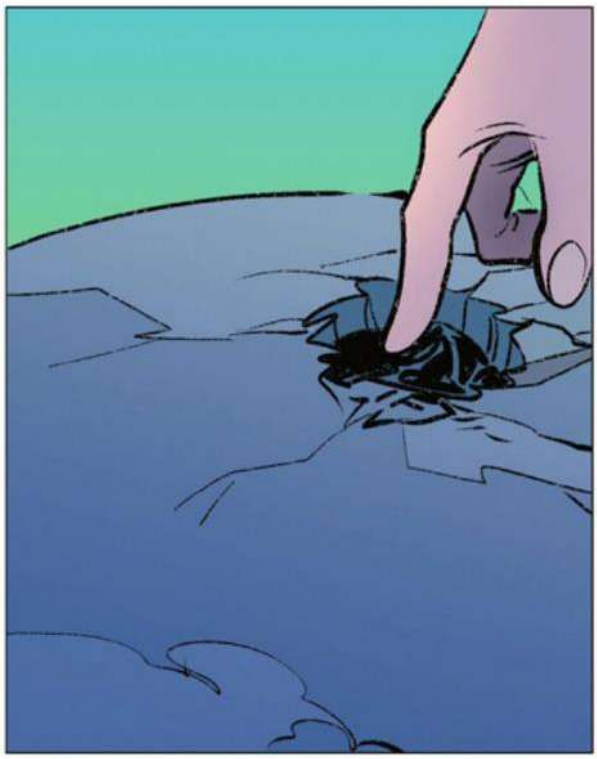
PORQUE YA TIENES ESAS IMÁGENES EN TU CABEZA.
PERO LO SABEMOS. YA LOS HEMOS VISTO EXACTAMENTE COMO SON.
MONSTRUOS.

¿CÓMO ME ENCONTRARON?
¡APARECIERON COMO LA CABALLERÍA JUSTO A TIEMPO!
SEGUIMOS—
SHOOM
¡CORRE!

BANG
BANG
BANG
BANG


KZZT
CLANG

NO ES COMO LAS OTRAS MASCOTAS DE FREDDY'S.
ESTOS NO ESTÁN HECHOS DE PIEL Y TELA, ESTÁN HECHOS DE NOSOTROS, TORCIENDO NUESTRAS MENTES.
CHARLIE...

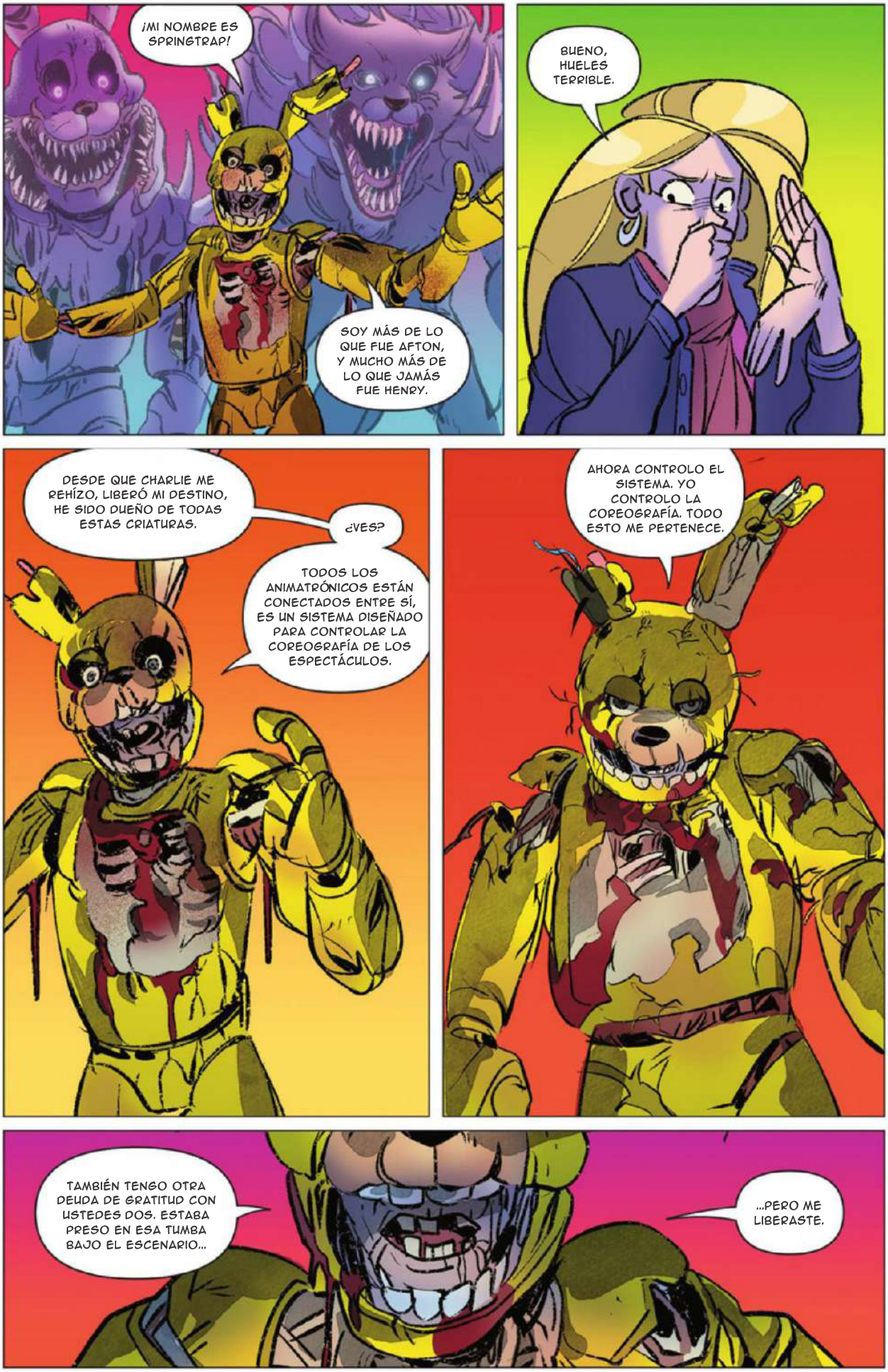


LE DISPARÓ AL CHIP.
MATÓ LA ILUSIÓN.
CLACK CLACK CLACK

¿QUÉ ES ESO?
CLACK CLACK CLACK
CLACK CLACK CLACK
¡ESTÉN ATENTOS!
¡CHARLIE, DETRÁS DE TI!

¿CUÁNTAS BALAS LE QUEDAN?
BANG BANG BANG
TRES. TENÍA TRES.
¡¿POR QUÉ ME TRAJISTE AQUÍ?!
CHARLIE, ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO? ¡REGRESA!
¿QUÉ QUIERES DE MÍ? ¿QUÉ ES ESTE LUGAR?
¿QUÉ SABES DE MI HERMANO?
¿PORQUE ME QUIEREN?
CHARLIE, TENEMOS QUE IRNOS AHORA.

NO TE QUIEREN. YO SOY EL QUE TE TRAJO AQUÍ.
TIENES ALGO QUE ME PERTENECE.
ES IMPOSIBLE...
¿DAVE?
NO ME LLAMES ASÍ. HACE MUCHO QUE NO SOY DAVE.
¿WILLIAM AFTON, ENTONCES? ¿DE AFTON ROBOTICS?
¡NUEVAMENTE INCORRECTO! HE ACEPTADO LA NUEVA VIDA QUE ME DISTE. ME HAS HECHO UNO CON MI CREACIÓN.


¡MI NOMBRE ES SPRINGTRAP!
SOY MÁS DE LO QUE FUE AFTON, Y MUCHO MÁS DE LO QUE JAMÁS FUE HENRY.
BUENO, HUELES TERRIBLE.
DESDE QUE CHARLIE ME REHÍZO, LIBERÓ MI DESTINO, HE SIDO DUEÑO DE TODAS ESTAS CRIATURAS.
¿VES?
TODOS LOS ANIMATRÓNICOS ESTÁN CONECTADOS ENTRE SÍ, ES UN SISTEMA DISEÑADO PARA CONTROLAR LA COREOGRAFÍA DE LOS ESPECTÁCULOS.
AHORA CONTROLO EL SISTEMA. YO CONTROLO LA COREOGRAFÍA. TODO ESTO ME PERTENECE.
TAMBIÉN TENGO OTRA DEUDA DE GRATITUD CON USTEDES DOS. ESTABA PRESO EN ESA TUMBA BAJO EL ESCENARIO...
...PERO ME LIBERASTE.

NO LASTIMARÉ A TUS AMIGOS, PERO NECESITO ALGO DE TI.
TIENES QUE ESTAR BROMEANDO
CLICK
¿CLAY?
NUNCA SE SABE CUÁNDO UN CADÁVER PUEDE SALIR DE LAS SOMBRAS CON UN TRAJE DE CONEJO.
BANG
¡NIÑOS! ¡A LA PUERTA!

TENEMOS QUE AGACHARNOS... LOS MONSTRUOS NO ENCAJARÁN.

NO CORRAN. TENGO UNA IDEA.
NO PUEDEN CRUZAR ESTA COSA, ¿VERDAD?

¡¿ESE ERA TU PLAN?! ¡JAJAJA! ¿PENSASTE QUE MIS ROBOTS ESTARÍAN TAN MAL DISEÑADOS COMO LOS DE TU PADRE?
BUENO, ENTONCES, ¡ESPERO QUE TAMBIÉN LOS HAYAS HECHO A PRUEBA DE FUEGO!
GASOLINA.
CHKT

¡WOOOOOOOOOMMM
¡CHARLIE!

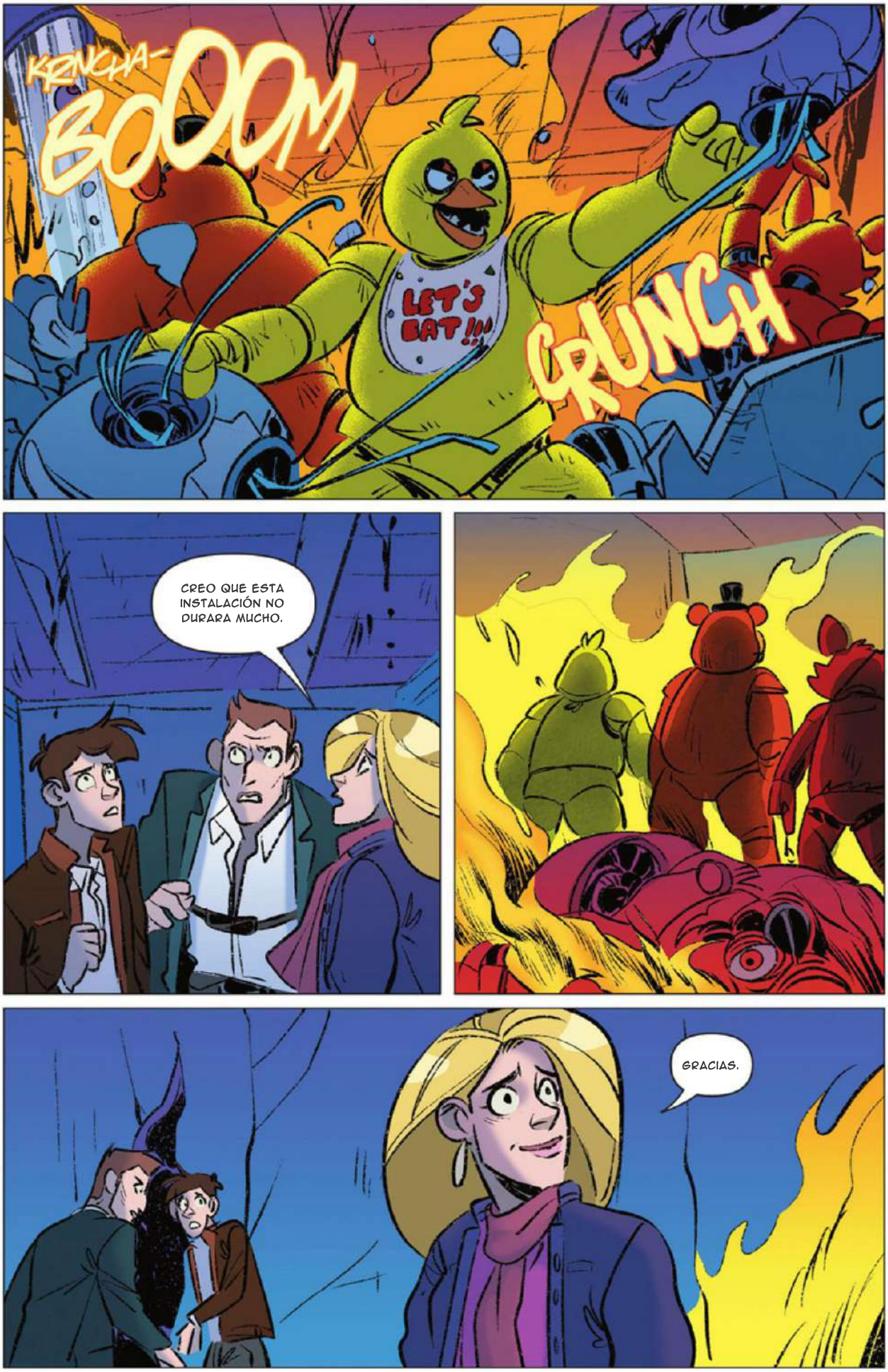
PUEDO SENTIR ALGO TIRANDO DE MÍ DE NUEVO.
¿SAMMY?
TIENES QUE SER TÚ.
HAHAHAHAHAHAHAHA

¡CHARLIE!
¡TENEMOS QUE IRNOS! ¡PODEMOS ENCONTRAR OTRO CAMINO!
VAMOS.
SCREAAK
SADOINK

HAY ALGO MÁS ADELANTE...
¿SAMMY?
NO.
≥JADEO≤
AQUÍ ESTAMOS DE NUEVO, CHARLIE. JUSTO COMO TE TUVE ANTES UNA VEZ...
LAS COSAS HAN CAMBIADO DESDE QUE MORISTE.
POR UNA COSA...
...¡HE ESTADO HACIENDO ABDOMINALES!

CREO QUE ESTO FUE TODO...
QUIZÁS PODAMOS HACERNOS LOS MUERTOS.
NO CREO QUE TENGAMOS QUE JUGAR.
ESPALDAS JUNTAS...

KTANG
FOXY.
¡Y CHICA! ¡Y BONNIE! ¡NUESTROS CHICA Y BONNIE!
LET'S EAT!!
CRUNCH
QUE FIESTA.


KRNCHA-
BOOOM
LET'S EAT!!!
CRUNCH
CREO QUE ESTA INSTALACIÓN NO DURARA MUCHO.
GRACIAS.

¡UAAH!
MÁS FALSIFICACIONES...
¡RAAH!
BUENO, ¿QUÉ ESTÁS ESPERANDO?

¡AAAH!
SPLUURTCH
DIME POR QUÉ.
UHNG...
AGHHH...
¡DIME POR QUÉ TE LO LLEVASTE! ¿POR QUÉ LO ELEGISTE? ¡¿POR QUÉ TE LLEVASTE A SAMMY?!
SKKKKCHHHT

YO NO LO ELEGÍ A ÉL.
TE MATARÉ.
¿QUÉ QUIERES DECIR CON QUE NO LO ELEGISTE?
¡ME LO QUITASTE! ¿POR QUÉ LO LLEVASTE?
¿CHARLIE?
NO LO LLEVÉ. TE TOMÉ A TI.

¿QUÉ?
RRRRUUUUUMMMBBLLLE
¡FUE UNA BATALLA REAL AHÍ FUERA! ¡ESTÁ TODO EL LUGAR DERRUMBÁNDOSE!
EL FUEGO TAMPOCO AYUDÓ, LO ADMITO.
¡NO!
PODEMOS OCUPARNOS DE ÉL OTRO DÍA.
¡PERO TENEMOS QUE SOBREVIVIR A ESTE PRIMERO!
SÍ. BIEN.

¡HNNNNNGGG!

¡ESTAMOS FUERA! ¡ESTAMOS BIEN!
¡NO LO PUEDO CREER!

...
¿NO VES DÓNDE ESTAMOS?
ESTA ES LA CASA DE MI PAPÁ, JOHN, ESTA ES LA HABITACIÓN QUE ENCONTRAMOS.

VAMOS, JESSICA.
ESTÁ BIEN. YA ESTAMOS AQUÍ.
¿QUÉ ES ESTO?
EL TIRÓN. EL SENTIMIENTO. MÁS FUERTE QUE NUNCA.
CHARLIE, CREO QUE DEBERÍAMOS IR CON CLAY.
SÍ, YA VOY.
AQUÍ. SÍ. ACÁ.
¿QUÉ FUE ESO?
ESTA ES LA PUERTA.

BOOM
CRASH
¡CHARLIE!
TENGO QUE HACERLO.
¿ESTÁS AHÍ?
TENGO QUE SACARTE.
¡CHARLIE!
¡POR FAVOR SAL! ¡SE VA A DERRUMBAR!
ESTÁS AHÍ. PUEDO SENTIRTE. ¡NO TE DEJARÉ, SAMMY!
UN LATIDO. ESCUCHO UN LATIDO.
¡CHARLIE! MÍRAME. ¡NO TE DEJARÉ AQUÍ!
¡TENGO QUE QUEDARME!
¡NO, TIENES QUE VENIR CON NOSOTROS! TIENES QUE VENIR CONMIGO.
NO, YO—

TE AMO.
TE LLEVARÉ CONMIGO, AHORA MISMO.
BUENO.
BUENO.
TODAVÍA ESTÁ TIRANDO...

¡AAAHH!
¡¡JOHN!!
CHIKNK

GRNNNNCH
VRRRRRRRR
JOHN...
¡CHARLIE, NO! ¡NO, PUEDO SACARTE!
¡DÉJALA SALIR!
FWAM
≥UHF≤

CLICK
ZZZKKT
K-ANK
¿CHARLIE? CHARLIE, ¿ESTÁS—

¡JEFE BURKE!
¡AQUÍ ABAJO! ¡SACA A LOS NIÑOS!

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
LLAMÉ POR RADIO PARA PEDIR REFUERZOS. VAMOS. NO ESTAMOS SEGUROS AQUÍ.

¡NO, SE ASFIXIARÁ AHÍ DENTRO!

¡ELLA ESTÁ BIEN! ¡ESCÚCHAME, ELLA ESTÁ BIEN!

¿ESTÁN TODOS FUERA?
¡NO!

KRAKOOOM

NO LO SABEMOS CON CERTEZA.
NO HAGAS ESTO.

ES SÓLO QUE TODO LO QUE VIMOS FUE, YA SABES, SANGRE. LA GENTE PUEDE SOBREVIVIR A MUCHAS COSAS. DAVE, SPRINGTRAP, COMO QUIERA QUE SE LLAME A SÍ MISMO, SOBREVIVIÓ DOS VECES A UNO DE ESOS TRAJES.
POR LO QUE SABEMOS, PODRÍA ESTAR ATRAPADA ENTRE LOS ESCOMBROS. DEBERÍAMOS VOLVER. PODEMOS—
JESSICA, DETENTE.

POR FAVOR, NO PUEDO ESCUCHAR ESTO. AMBOS LO VIMOS. AMBOS SABEMOS QUE ELLA NO PODRÍA HABER...

YO—
DIJE ALTO. YO TAMBIÉN ME PREOCUPABA POR ELLA, ¿DE ACUERDO? NO HAY NADA QUE DESEE MÁS QUE ELLA DE ALGUNA MANERA HAYA ESCAPADO.
QUE VENGA EN ESE AUTO ANTIGUO, SE ENFUREZCA Y DIGA...
"OYE, ¿POR QUÉ ME DEJASTE ATRÁS?"

PERO VIMOS LA SANGRE. DEMASIADA.
Y VI COMO SU MANO SE AFLOJABA...
LO SABÍA. Y TÚ TAMBIÉN LO SABES, JESSICA.

SÍ. BUENO.
SIENTO QUE ESTAMOS ESPERANDO QUE SUCEDA ALGO.
LO SÉ. PERO CREO QUE ASÍ ES COMO SIENTE.

¿PUEDO UNIRME A USTEDES?
HOLA, ARTY.
HOLA...
¿TODOS ESTÁN BIEN? ESCUCHÉ QUE HUBO UN ACCIDENTE.
¿DÓNDE ESTÁ CHARLIE?
OH NO.
SÍ. CHARLIE MURIÓ.
NO LO PUEDO CREER.
ACABÁBAMOS DE EMPEZAR A SALIR, YA SABES.
QUIERO DECIR, ÍBAMOS A HACERLO. CREO.
¡AH!
HOLA, JESSICA.

TIENES QUE CONTARME LO QUE PASÓ.
SÍ, YO TAMBIÉN QUIERO SABERLO.
CHARLIE ESTABA PERSIGUIENDO ALGO DE SU PASADO. LO ENCONTRÓ Y NO LA DEJÓ IRSE.
LA CASA DE SU PADRE SE DERRUMBÓ. ELLA NO LOGRÓ SALIR.
¿JOHN?
SU TÍA ESTABA ALLÍ...
SU TÍA JEN...
¿QUÉ? ¿DÓNDE?
NO HABÍAN HABLADO EN MESES...
¿ESTÁN TODOS FUERA?
LO SÉ. PERO ELLA ESTABA AHÍ. CUANDO VOLVÍ CORRIENDO, JUSTO ANTES DE QUE ME LLEVARAN, LA VI. CON CHARLIE.
CUATRO CAFÉS. CUATRO HUEVOS REVUELTOS Y TOSTADAS.
GRACIAS, MARLA...
OH DIOS MÍO.

¡AAAAH!
¡OH DIOS MÍO, OH DIOS MÍO, OH DIOS MÍO!
¡CHARLIE!
¡¡¡CHARLIE!!!
ESA NO ES CHARLIE.